



Volvo Trucks. Driving Progress

VOLVO FM

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



FM





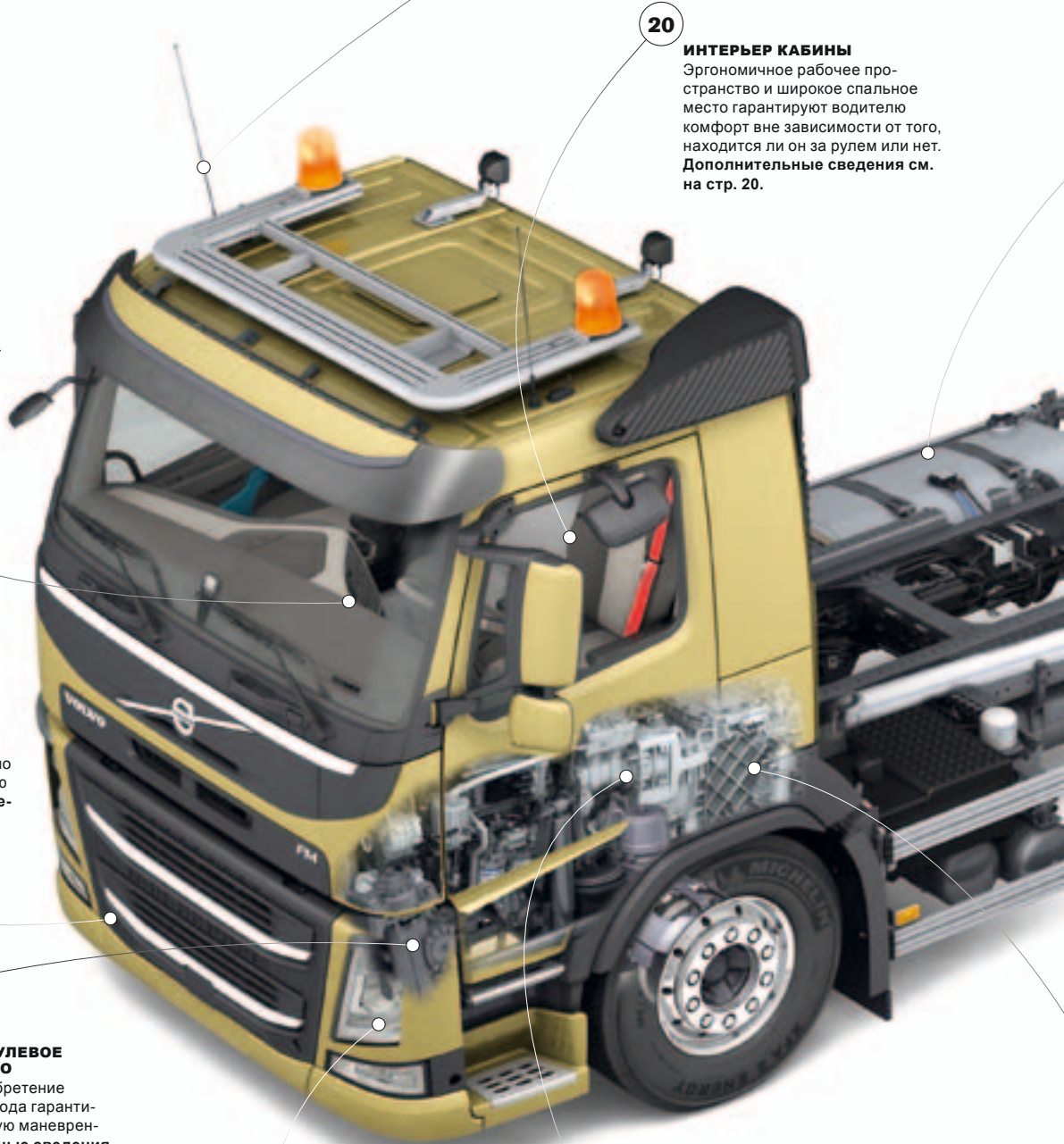
Что делает грузовой автомобиль не просто хорошим, но лучшим?

Большинство полагает, все дело в экономичности. Золотые слова, но что они в действительности означают на практике?

Итак, для нас это грузовой автомобиль, который выполняет свою работу, когда требуется. И при этом выжимает из каждой капли топлива максимум возможностей. Он должен упрощать и ускорять работу кузовостроительных компаний вне зависимости от надстройки. И что немаловажно, позволять водителям выполнять свои обязанности лучше и с меньшими усилиями.

Именно для этого и была разработана новая модель Volvo FM со множеством инновационных функций, которые, по нашему мнению, изменят вашу жизнь. Знакомьтесь со специалистом из будущего в области перевозок.

Близкое знакомство с новым Volvo FM



14
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ
Современная панель приборов обеспечивает водителю удобный обзор и предоставляет всю необходимую информацию. **Дополнительные сведения см. на стр. 14.**

38
СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ
Основное внимание в компании Volvo уделяется безопасности. Улучшенные системы помощи водителю эффективно содействуют предотвращению ДТП. **Дополнительные сведения см. на стр. 38.**

16
ДИНАМИЧЕСКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ VOLVO
Самое значимое изобретение со времен сервопривода гарантирует предельно точную маневренность. **Дополнительные сведения см. на стр. 16.**

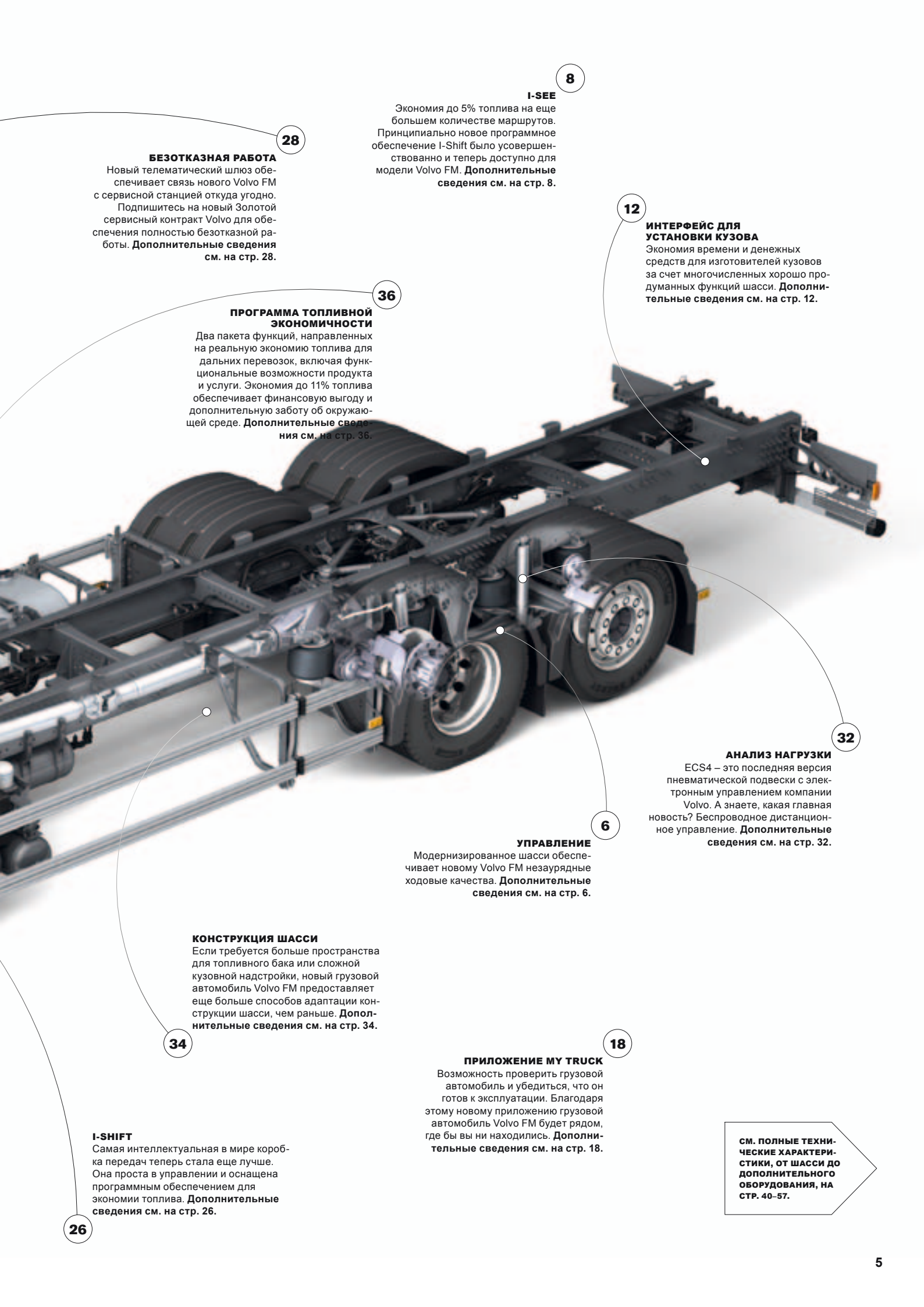
20
ИНТЕРЬЕР КАБИНЫ
Эргономичное рабочее пространство и широкое спальное место гарантируют водителю комфорт вне зависимости от того, находится ли он за рулем или нет. **Дополнительные сведения см. на стр. 20.**



НИЗКАЯ СПАЛЬНАЯ КАБИНА
Отличный выбор для транспортных средств, эксплуатируемых на трассах с ограничением высоты, поскольку расстояние от поверхности дороги до крыши составляет всего 261 см. **Дополнительные сведения см. на стр. 30.**

24
ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ
Эффективные передние фары, фары дополнительного освещения поворотов, улучшенный дальний свет и др. **Дополнительные сведения см. на стр. 24.**

10
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ VOLVO
Экономичные двигатели с большим крутящим моментом объемом 11 и 13 литров и мощностью от 330 до 500 л. с. Соответствуют стандарту Евро-6 и обеспечивают превосходные характеристики управляемости. **Дополнительные сведения см. на стр. 10.**



8

I-SEE

Экономия до 5% топлива на еще большем количестве маршрутов. Принципиально новое программное обеспечение I-Shift было усовершенствовано и теперь доступно для модели Volvo FM. **Дополнительные сведения см. на стр. 8.**

28

БЕЗОТКАЗНАЯ РАБОТА

Новый телематический шлюз обеспечивает связь нового Volvo FM с сервисной станцией откуда угодно. Подпишитесь на новый Золотой сервисный контракт Volvo для обеспечения полностью безотказной работы. **Дополнительные сведения см. на стр. 28.**

36

ПРОГРАММА ТОПЛИВНОЙ ЭКОНОМИЧНОСТИ

Два пакета функций, направленных на реальную экономию топлива для дальних перевозок, включая функциональные возможности продукта и услуги. Экономия до 11% топлива обеспечивает финансовую выгоду и дополнительную заботу об окружающей среде. **Дополнительные сведения см. на стр. 36.**

12

ИНТЕРФЕЙС ДЛЯ УСТАНОВКИ КУЗОВА

Экономия времени и денежных средств для изготовителей кузовов за счет многочисленных хорошо продуманных функций шасси. **Дополнительные сведения см. на стр. 12.**

32

АНАЛИЗ НАГРУЗКИ

ECS4 – это последняя версия пневматической подвески с электронным управлением компании Volvo. А знаете, какая главная новость? Беспроводное дистанционное управление. **Дополнительные сведения см. на стр. 32.**

6

УПРАВЛЕНИЕ

Модернизированное шасси обеспечивает новому Volvo FM незаурядные ходовые качества. **Дополнительные сведения см. на стр. 6.**

34

КОНСТРУКЦИЯ ШАССИ

Если требуется больше пространства для топливного бака или сложной кузовной надстройки, новый грузовой автомобиль Volvo FM предоставляет еще больше способов адаптации конструкции шасси, чем раньше. **Дополнительные сведения см. на стр. 34.**

18

ПРИЛОЖЕНИЕ MY TRUCK

Возможность проверить грузовой автомобиль и убедиться, что он готов к эксплуатации. Благодаря этому новому приложению грузовой автомобиль Volvo FM будет рядом, где бы вы ни находились. **Дополнительные сведения см. на стр. 18.**

СМ. ПОЛНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, ОТ ШАССИ ДО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ, НА СТР. 40–57.

26

I-SHIFT

Самая интеллектуальная в мире коробка передач теперь стала еще лучше. Она проста в управлении и оснащена программным обеспечением для экономии топлива. **Дополнительные сведения см. на стр. 26.**

Если вы ощутили вкус к вождению,

это произошло, скорее всего, благодаря вашему автомобилю

Когда проводишь весь день за рулем, начинаешь ценить хорошую управляемость. И поскольку речь идет о грузовых автомобилях, комфорт вождения – это не просто вопрос удобства. Если машина полностью реагирует на команды, водитель лучше выполняет свою работу, снижается риск получения травм в результате переутомления, а также возникновения аварийных ситуаций.

Именно поэтому новый Volvo FM располагает незаурядными ходовыми качествами. Давайте рассмотрим его подробнее.



Устойчивость хода, как у поезда.

Геометрия передней подвески на листовых рессорах была полностью модернизирована. В результате в значительной степени улучшилась устойчивость управления, поскольку силы качения были эффективно демпфированы. Вы будете полностью контролировать ситуацию.

И не удивляйтесь, если дорога вдруг покажется уже не такой пугающе узкой, например, при движении навстречу другому грузовому автомобилю на большой скорости.



Забудьте о постоянном подруливании.

Плохая передняя пневматическая подвеска заставляет грузовой автомобиль вести себя подобно лодке, вынуждая водителя осуществлять постоянное подруливание для сохранения заданного курса. Новый грузовой автомобиль Volvo FM ведет себя совсем не так. Он просто следует вашим намерениям вне зависимости от того, двигаетесь ли вы по прямой или по плавной кривой.



Динамическое рулевое управление Volvo. Лучше, чем у легкового автомобиля.

Эта система полностью изменит способ вождения грузового автомобиля. Превосходная курсовая устойчивость на высоких скоростях. Полный контроль на низкой скорости. И существенное снижение переутомления мышц. Вам действительно стоит заказать тест-драйв, чтобы убедиться в этом самостоятельно. Но если прежде вы хотите получить более подробную информацию, см. **стр. 16**.



Предотвращение нежелательных воздействий.

Задняя подвеска подверглась полной модернизации и теперь располагает новой запатентованной компанией Volvo конструкцией со стабилизаторами, расположенными перед осью. Эта подвеска эффективно предотвращает передачу нежелательного воздействия дорожного покрытия на раму. Кроме того, такая конструкция удерживает прицеп от заноса грузового автомобиля при прохождении поворота.

Экономьте топливо на знакомых дорогах. И даже на тех, по которым никогда не проезжали



Снижение расхода топлива на 5%. Просто включите круиз-контроль.

Объединив системы I-Shift и GPS с интеллектуальной системой круиз-контроля, получите систему I-See. Эта уникальная система изучает топографию дороги и сохраняет ее в центральной базе данных. Во время вождения она автоматически использует имеющиеся сведения для экономии топлива до 5% (пока включена система I-Cruise).



Получение необходимых данных с облачного сервера из любого места нахождения.

Система I-See не полагается на карты. Поскольку реальность точнее, чем любая из них. Эта система сохраняет информацию о пройденных подъемах и спусках. Сегодня экономить топливо можно даже на незнакомых маршрутах. Новая версия системы I-See сохраняет сведения обо всех изменениях рельефа в базе данных, доступ к которой бесплатно предоставляется всем грузовым автомобилям. При условии, что по дороге прежде проезжал какой-либо грузовой автомобиль, система I-See загрузит информацию и предоставит возможность снижения расхода топлива без промедления. Таким образом, можно экономить даже на самом первом рейсе нового грузового автомобиля Volvo FM.

ПЕРЕД ПОДЪЕМОМ: РАЗГОН.

Если система I-See определила приближение к подъему, то она увеличит скорость до предельной на данной передаче, чтобы обеспечить максимальный крутящий момент. Более высокая передача на грузовом автомобиле остается включенной дольше.

НА ПОДЪЕМЕ: СОХРАНЯЕТСЯ ПОВЫШЕННАЯ ПЕРЕДАЧА.

Во время движения вверх система I-See использует сохраненные данные для того, чтобы исключить ненужные переключения на пониженные передачи. Подъем к вершине выполняется плавно и без лишнего расхода топлива на более низких передачах.

НА ВЕРШИНЕ: СОХРАНЯЙТЕ СПОКОЙСТВИЕ.

При приближении к спуску система I-See предотвратит ненужное ускорение грузового автомобиля.

ПЕРЕД СПУСКОМ: ДВИГАЙТЕСЬ НАКАТОМ.

Непосредственно перед спуском силовая передача временно отключается, позволяя грузовому автомобилю двигаться накатом. Это дает возможность экономить энергию и сводит к минимуму необходимость торможения.



НА СПУСКЕ:

СВОЕВРЕМЕННОЕ ТОРМОЖЕНИЕ.

В системе I-See хранится информация о завершении склона. Таким образом, при увеличении скорости во время спуска по склону вместо резкого включения тормоза в конце спуска система заранее плавно включит моторный тормоз, подготовив грузовой автомобиль к изменению рельефа.

В ЛОЖБИНАХ:

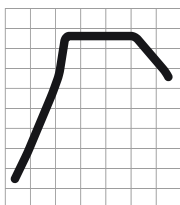
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА.

Если за спуском сразу же следует подъем, система I-See становится особенно полезной. Она позволяет грузовому автомобилю набрать скорость и крутящий момент, который даст возможность легче преодолеть подъем.

I-CRUISE

I-Cruise – это один из компонентов системы I-See. Это интеллектуальная система круиз-контроля, которая регулирует скорость грузового автомобиля таким образом, чтобы до минимума сократить расход топлива. Систему можно заказать отдельно. Обеспечивает экономию топлива до 2%.

То, с чего начинается ТОПЛИВНАЯ ЭКОНОМИЧНОСТЬ



Кривая крутящего момента Volvo. Почувствуйте через педаль.

Идеальный крутящий момент на низких оборотах. Исключительно широкий диапазон максимального крутящего момента. Пиковый крутящий момент соответствует пиковой мощности. Ведущие позиции компании Volvo в сфере технологии дизельных двигателей четко прослеживаются при сравнении характеристик. Быстрое ускорение, великолепная тяговая мощность, комфортное управление на низких скоростях и, не в последнюю очередь, экономичность и удобство движения на крейсерской скорости.



Когда речь идет о стандартах Евро-6, отсутствие новостей – это хорошие новости.

Снижение вредных выбросов оксидов азота (NO_x) почти на 80% и твердых частиц на 50% – непростая задача. Особенно, если нужно сохранить высокие эксплуатационные характеристики двигателя. Однако мы смогли добиться цели. Линейка двигателей Volvo, отвечающих стандарту Евро-6, располагает аналогичными характеристиками управления и надежностью, что и двигатели стандарта Евро-5, высоко ценимые многими клиентами. Топливная экономичность осталась почти на том же уровне. Узнайте больше о новой технологии на [стр. 47](#).



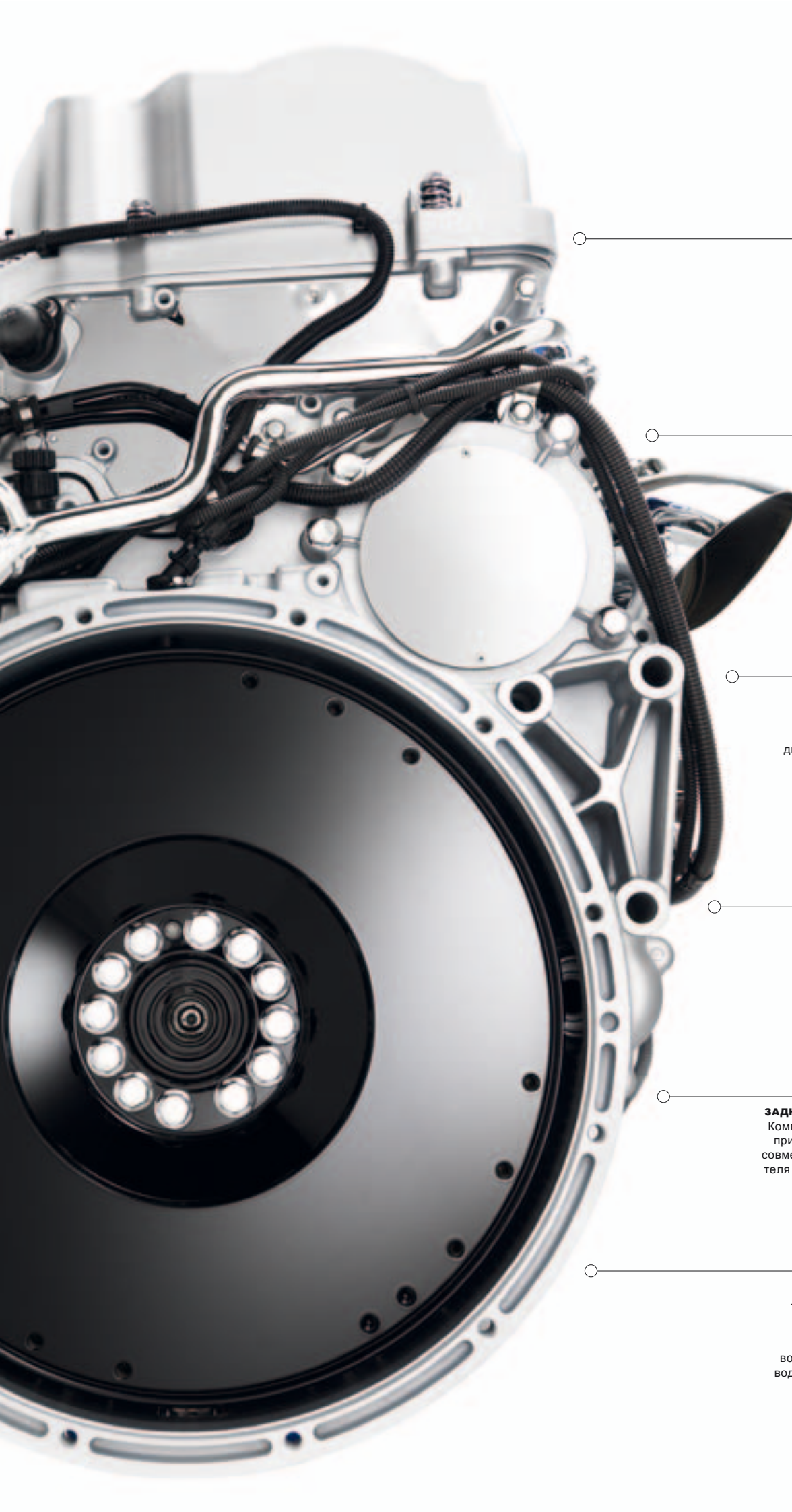
Встроенная экономичность.

Оптимизированная геометрия камеры сгорания. Быстрый и точный впрыск под управлением системы EMS. Высокий коэффициент газонаполнения. Можно и дальше перечислять факторы, благодаря которым с двигателями Volvo сложно конкурировать в отношении экономии топлива. Но все эти преимущества отражаются на чистой прибыли. То же можно сказать и в отношении окружающей среды.



Моторный тормоз Volvo. Минимальный износ тормозных механизмов.

Для поддержания высокой средней скорости без снижения уровня безопасности или повышения расхода топлива требуется надежный моторный тормоз. Именно поэтому так популярен моторный тормоз Volvo (VEB), доступный на двигателе D11. Благодаря уникальной конструкции распределительного вала с четырьмя коромыслами клапанов, запатентованной компанией Volvo моторный тормоз VEB⁺ работает с впечатляющей мощностью 375 кВт (510 л. с.) на двигателе D13.



ШЕСТЬ В РЯД
6 цилиндров. 7 подшипников
для распределения сил.
Надежность всегда в моде.

**ВПРЫСК ПОД УПРАВЛЕНИЕМ
СИСТЕМЫ EMS**

Топливная система типа
Common Rail на двигателе
D11, насос-форсунки – на
D13. Располагают идеальной
синхронизацией благо-
даря системе управления
двигателем (EMS).

ОТ 330 ДО 550 Л. С.

Для Volvo FM можно выбрать
один из четырех двигателей
объемом 11 литров и трех
двигателей объемом 13 литров
и мощностью до 500 л. с.
Подробную информацию
см. на стр. 46.

**ЗАМКНУТАЯ СИСТЕМА
ВЕНТИЛЯЦИИ КАРТЕРА**

Рециркуляция картерных
газов улучшает качество воз-
духа вокруг автомобиля.

ЗАДНИЙ ПРИВОДНОЙ МЕХАНИЗМ

Компактная и легкая конструкция,
привод воздушного компрессора
совместно с насосами гидроусили-
теля руля, масляным и топливопо-
дающим насосами.

НОВЫЕ КОМ С МУФТАМИ

Линейка коробок отбора мощ-
ности, устанавливаемых на
двигателе, была расширена
тремя новыми моделями с
возможностью отключения при-
вода. Дополнительные сведения
см. на стр. 50.

Сложных надстроек не существует

Что бы вы ни захотели установить позади кабины, грузовой автомобиль Volvo FM будет к этому готов. Мы сделали все для облегчения задачи кузовостроителям. Такой подход не только экономит время, но и сокращает объем нецелесообразных и дорогостоящих работ по переоборудованию.

Перед вами некоторые из функций, которые больше всего полюбили кузовостроители в грузовых автомобилях Volvo.



Инструкции для кузовостроителей.

Сразу же после заказа грузового автомобиля Volvo FM на интерактивном портале VBI с интуитивно понятным интерфейсом будут доступны точные чертежи конкретного автомобиля. Кузовостроители могут начинать работу, пока мы изготавливаем грузовой автомобиль, что значительно сокращает время получения готовой продукции.



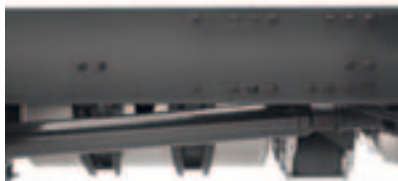
Коробки отбора мощности для любых задач.

Значительный ассортимент КОМ был расширен еще больше за счет новой линейки коробок отбора мощности, установленных в задней части двигателя и оборудованных отдельной муфтой. См. **стр. 50**.



Прямые лонжероны.

В отличие от большинства других грузовых автомобилей машина Volvo оснащена полностью параллельными лонжеронами в зоне установки кузова, перенесенной под кабину поперечиной. Это значительно упрощает работу кузовостроительным компаниям.



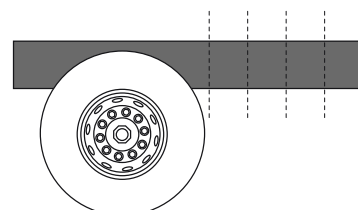
Наш принцип – идти в ногу с кузовостроителями.

Инженеры Volvo никогда и ничего не размещают поверх рамы. Эта область полностью в распоряжении кузовостроителей, что обеспечивает большую универсальность.



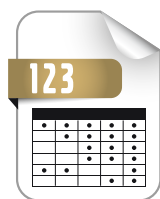
Ряд отверстий для особых целей.

Рама располагает верхним рядом отверстий, которые предназначены для крепления надстройки. В этом ряду заклепки не используются, поэтому кузовостроитель может свободно установить оборудование.



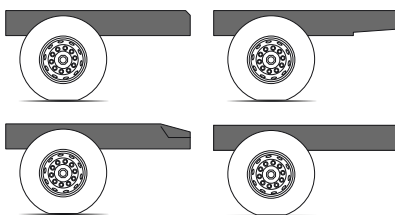
Выбор правильного заднего свеса.

Заднюю часть рамы теперь можно подрезать на заводе в точности под необходимые размеры (с шагом 50 мм) для полного соответствия с надстройкой. Независимо от того, требуется ли чрезвычайно короткий или более длинный задний свес.



Множество вариантов технических характеристик.

Чем больше возможных комбинаций, тем проще адаптировать грузовой автомобиль для определенной цели. Именно поэтому новая модель Volvo FM располагает большим количеством вариантов конфигураций оси, высоты шасси и колесных баз, чем когда-либо ранее. См. стр. 41–43.



Четыре различных среза задней части рамы.

На сегодняшний день модель FM поставляется с завода с четырьмя различными срезами задней части рамы: верхним (для самосвалов, крюковых подъемников и мусороуборочных машин), нижним (для прицепов с центральными осями), наклонным (для седельных тягачей) или прямым (для шасси).



Положение задней противоподкатной защиты.

Чтобы расширить варианты задних торцов рамы по сравнению с предыдущими моделями, заднюю противоподкатную защиту можно переместить в несколько различных местоположений.



Два различных варианта высоты рамы.

Доступно две высоты лонжеронов рамы: 266 и 300 мм, - в зависимости от характеристик надстройки.



Модуль для изготовителей кузовов.

Позволяет изготовителям кузовов легко подключиться к электрической системе грузового автомобиля для настройки функций. К ним предоставлен удобный доступ с помощью настраиваемых переключателей и пульта дистанционного управления. +



Пригодность для сменных кузовов.

Не все надстройки грузового автомобиля являются стационарными. Новая задняя пневматическая подвеска с ходом 295 мм в совокупности со сверхнизким шасси – отличное решение для перевозки временного кузова.



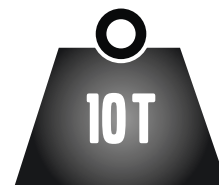
Крепежные кронштейны.

Модель Volvo FM может быть оборудована на заводе установленными на раме крепежными кронштейнами для кузова. Теперь эти приспособления имеются не только в области колесной базы, но и на заднем свесе.



Подготовка для крана.

Низкие нагрузки на шасси и значительные нагрузки на оси. Вот что нужно любому изготовителю кранов. Модель Volvo FM располагает и тем, и другим. Более того, на раме рядом с кабиной может быть оставлено свободное место. Также для этого грузового автомобиля возможна установка кронштейнов крепления крана на заводе.



Еще более усиленная рама.

В некоторых тяжелых условиях эксплуатации на раму оказывается значительное усилие. Но не стоит волноваться. Новый Volvo FM обладает более широким выбором внутренних вставок, чем раньше, обеспечивая необходимую прочность.

Все, что необходимо для концентрации внимания на дороге

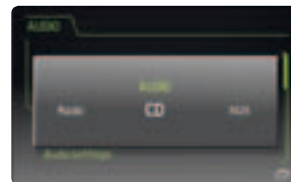


Главное – информация.

Быстрого взгляда на центральную часть спидометра достаточно для получения основных данных о передаче, режиме I-Shift, системе адаптивного круиз-контроля, вспомогательной тормозной системе и тахометре.

Дополнительный информационный дисплей.

Справа от панели приборов находится система Infotainment со встроенным дисплеем. Этот дополнительный информационный дисплей (SID) содержит множество полезных функций. Для некоторых из них требуется вариант SID-High (показан на рисунке) с высококачественным цветным дисплеем с диагональю 7 дюймов. 📏

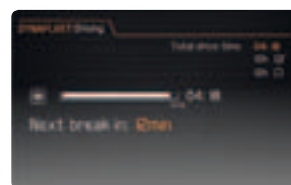
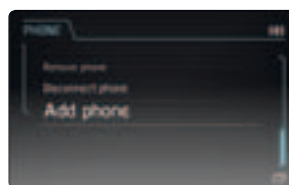
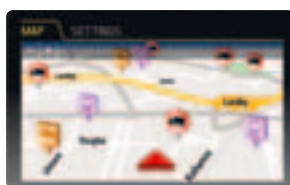


ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ С ВОДИТЕЛЕМ.

Помогает планировать время вождения и отдыха. Водитель всегда будет знать, когда необходимо сделать перерыв.

АУДИОСИСТЕМА.

Позволяет просматривать всю информацию о каждом треке, а также предоставляет удобные средства навигации по композициям. 📏



ВСТРОЕННЫЙ GPS-НАВИГАТОР.

Грузовой автомобиль Volvo FM оснащен совершенно новым встроенным навигатором. Зная технические характеристики, устройство использует данные карт и помогает выбрать маршрут с учетом нагрузки на оси и высоты автомобиля. Кроме того, оно тесно интегрировано с системой Dynafleet, что дает возможность получать в офисе точную информацию о местонахождении грузового автомобиля. 📏

ВНЕШНИЕ КАМЕРЫ ОБЗОРА.

Вариант SID-High позволяет просматривать в полном разрешении сигнал с четырех камер. 📏

ТЕЛЕФОН.

Подключение по Bluetooth позволяет просматривать телефонную книгу, вести переговоры через встроенный микрофон и слушать собеседника через динамики.

DYNAFLEET.

Отдельный дисплей не требуется. Вся информация с системы управления перевозками Volvo теперь выводится на дисплей SID-High. 📏

Информационный дисплей водителя DID.

Удобный 4-дюймовый дисплей, на котором отображается различная дополнительная информация. Выбор необходимых данных производится с помощью кнопок на рулевом колесе.



ИЗМЕРЬТЕ СВОЙ ПУТЬ.

Множество индикаторов состояния и информация о поездке. Настраиваемый дисплей позволяет выбрать до трех избранных экранов.

ИНДИКАТОР НАГРУЗКИ.

Усовершенствованный индикатор нагрузки позволяет с большой точностью контролировать нагрузку на оси. 📏

ПОНЯТНЫЕ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ.

Больше никаких непонятных кодов неисправностей. Сообщения об ошибках четко и точно в виде текста проинформируют водителя о том, в чем именно заключается неисправность.

Реагирует на малейшие команды.

И ничего более

Функция, которую называют важнейшим открытием со времен сервопривода, теперь доступна на грузовых автомобилях серийного производства. Динамическое рулевое управление Volvo основывается на запатентованном принципе и полностью меняет подход к вождению. Попробуйте, и вы уже вряд ли захотите возвращаться за руль обычного грузового транспортного средства. Даже легковой автомобиль не идет ни в какое сравнение.



**На высокой скорости.
Невозможно отклониться от курса.**

Движение по прямой не такая простая вещь, как некоторые могут подумать. На самом деле часто приходится компенсировать удары при прохождении выбоин на дороге, рытвин и дорожной разметки. Или выравнивать курс после торможения на поверхности со смешанным трением. Иногда даже боковой ветер способен нарушить прямолинейность движения.

Динамическое рулевое управление Volvo полностью меняет такое положение. Просто ослабьте хватку рулевого колеса, сконцентрируйтесь на дороге и будьте уверены, что грузовый автомобиль никогда не поменяет направление, пока вы этого не захотите.



ЛЕГКО И ПРОСТО
Динамическое рулевое управление Volvo увеличивает усилие на рулевом колесе на 85%.



**На низкой скорости.
Управление одним пальцем
и здоровая спина.**

В этом аспекте динамическое рулевое управление Volvo по-настоящему изменит ваш подход к вождению и ваше будущее. Поскольку больше не нужно напрягать мышцы для управления грузовым автомобилем на низкой скорости. Динамическое рулевое управление Volvo обеспечивает необходимое усилие на рулевом колесе. Без преувеличения, руководить грузовым автомобилем можно одним пальцем. Это не только предоставляет полный контроль над машиной, но также практически исключает нагрузку на шею и плечи водителя.



**Движение задним ходом.
Безупречный контроль
без усилий.**

Движение задним ходом на полностью загруженном автомобиле – одна из наиболее трудных задач. Особенно, когда необходимо полностью сосредоточить внимание на окружающих объектах. Но все меняется с динамическим рулевым управлением Volvo. Теперь можно выполнять движение задним ходом с абсолютной точностью практически без усилий. Как только водитель отпускает рулевое колесо, оно автоматически возвращается в исходное положение, еще более снижая необходимость прикладывания усилий.

Более того, устойчивость на курсе настолько велика, что грузовый автомобиль или прицеп может сдавать задним ходом более ста метров без смещения с маршрута.



Принципы работы.

Динамическое рулевое управление Volvo состоит из электродвигателя, подключенного к рулевому механизму. Получая входные сигналы от нескольких датчиков, ECU (электронный блок управления) может определить, где проходит грузовой автомобиль, а также намерения водителя.

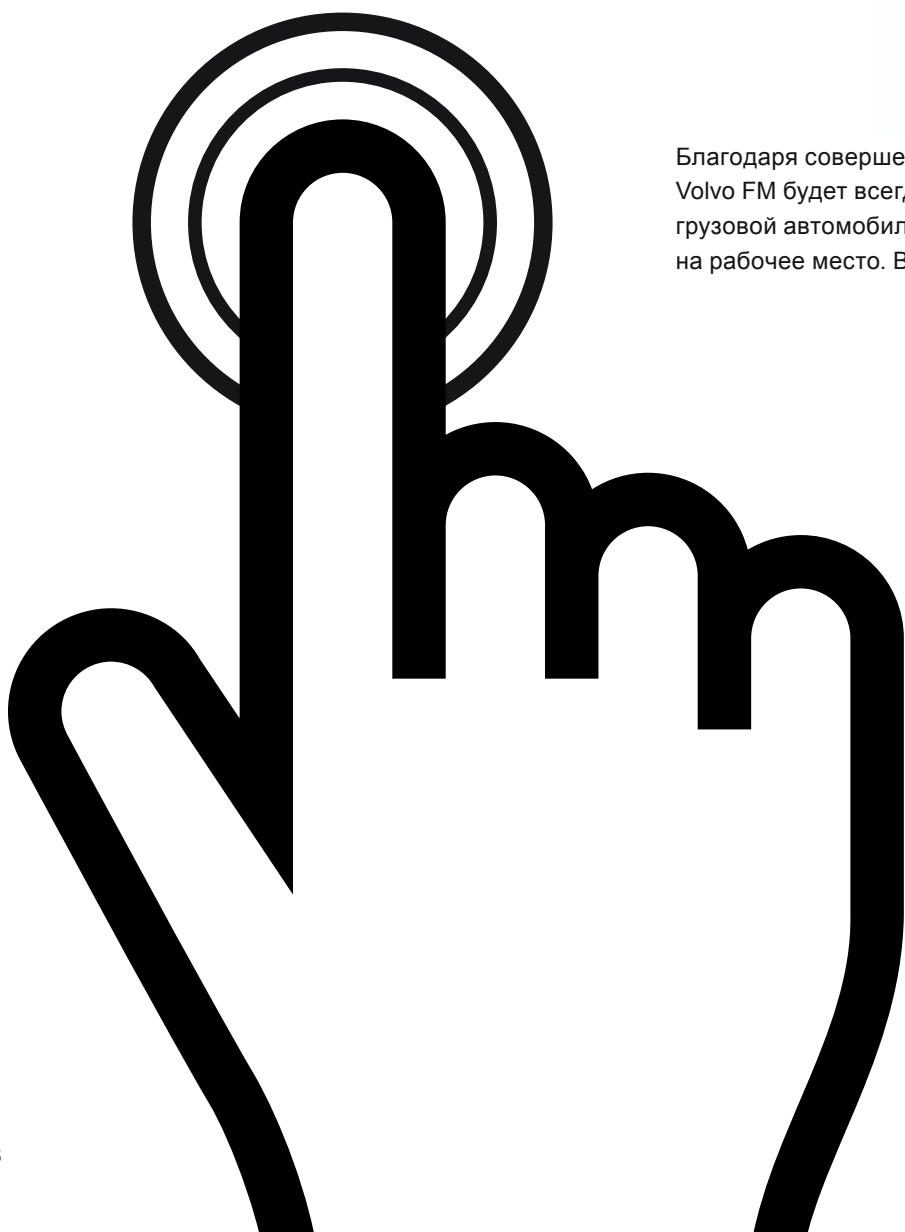
Электродвигатель регулируется до 2000 раз в секунду по принципу «наложения крутящего момента» для корректировки случайных движений рулевым колесом и обеспечения дополнительного крутящего момента при необходимости. В итоге создается ощущение безупречного и уверенного рулевого управления вне зависимости от нагрузки и шин.

Держите свой грузовой автомобиль там, где он должен находиться.

К примеру, в кармане



Благодаря совершенно новому приложению My Truck Volvo FM будет всегда рядом. Теперь можно подготовить грузовой автомобиль к эксплуатации еще до прибытия на рабочее место. Все просто, как и должно быть.





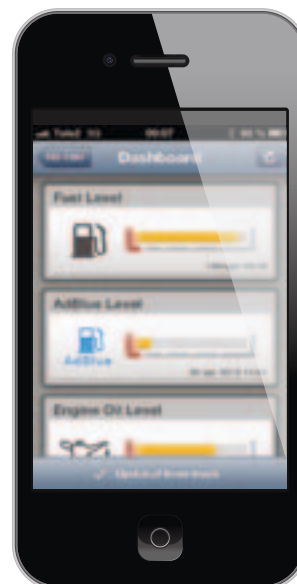
Комфортный климат в любой момент.

Не обязательно находиться в кабине, чтобы включить климатическую систему. Приложение My Truck позволит запустить ее немедленно откуда угодно. Кроме того, можно задать включение по таймеру или настроить еженедельное расписание так, чтобы всегда приходиться на рабочее место с установленной комфортной температурой.



Соблюдение безопасности.

Убедитесь в том, что двери заблокированы, а сигнализация включена. Включение сигнализации предупредит вас в нужный момент.



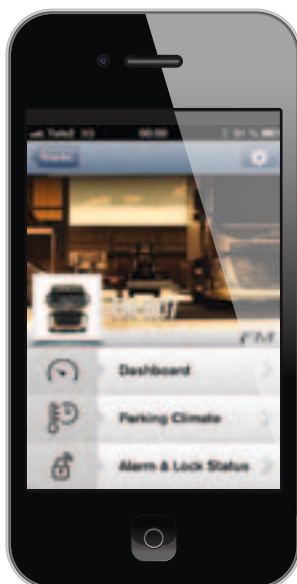
Проверка перед эксплуатацией.

Прежде чем прийти на рабочее место, выполните проверку. Приложение My Truck позволяет проверить уровень топлива, реагента AdBlue, моторного масла, охлаждающей и омывающей жидкостей, а также уровень заряда аккумулятора и источников освещения.



Одно приложение для управления всеми грузовыми автомобилям

Подключите весь автопарк к одному приложению. Все, что нужно сделать, – нажать кнопку и следовать инструкциям. Присвойте каждому грузовому автомобилю уникальное имя и изображение, чтобы их легко было отыскать в списке.



Один грузовой автомобиль и несколько приложений.

На одном грузовом автомобиле работает несколько водителей? Начальнику тоже требуется такое приложение? Или требуется использовать приложение на телефоне и планшете? Без проблем. Можно бесплатно загрузить приложение и подключить неограниченное число устройств к одному грузовому автомобилю.



Как начать.

Прежде всего потребуется новый грузовой автомобиль Volvo FM с поддержкой приложения My Truck. Затем загрузите приложение с портала App Store. Теперь все, что нужно сделать, – это подключить грузовой автомобиль из приложения. Проще не придумать!

ИНТЕРЬЕР КАБИНЫ



УДОБНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

МНОЖЕСТВО ВЕЩЕВЫХ
ОТДЕЛЕНИЙ.

СПОКОЙНЫЙ СОН
ПО НОЧАМ.

АУДИОСИСТЕМА С РАСШИРЕННЫМИ
ВОЗМОЖНОСТЯМИ.



РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА.

СЛЕЖЕНИЕ ЗА ДОРОГОЙ.

НОВАЯ СОВРЕМЕННАЯ ЭРГОНОМИЧНАЯ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ЕСС).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СМ. НА ОБОРОТЕ

Войдите В ЗОНУ комфорта



Кабина с хорошим обзором.

Хороший обзор важен при управлении автомобилем в условиях интенсивного движения или на переполненных людью улицах. Грузовой автомобиль Volvo FM обеспечивает отличный обзор из салона, поскольку кабина имеет низкую посадку на шасси и широкое ветровое стекло.



Электрическая сушилка.

Быстрый способ высушить одежду, полотенца и обувь. Устанавливается на верхнюю полку или на стенку в кабине. Экономичная, бесшумная и удобная для хранения в сложенном виде. 📺



Новая современная эргономичная приборная панель.

Новая, изящно изогнутая панель не только лучше смотрится. Она разработана с учетом эргономики и очень комфортна во время движения. Все кнопки, приборы и вещевые отделения легко доступны.



Аудиосистема с расширенными возможностями.

Какой бы формат вам ни захотелось послушать, аудиосистема поддерживает его. MP3, WMA или M4A программы iTunes? С компакт-дисков, USB-накопителя, iPod или внешнего источника звука? Поддерживается все. Полная информация по техническим характеристикам представлена на [стр. 55](#). 📺



Удобное положение.

Каждый водитель ценит хорошее сиденье. Сиденье нового Volvo FM регулируется на 20 см в продольном направлении и на 10 см по высоте. Оно оборудовано новой подушкой, значительно более комфортной, чем раньше.



Радует глаз.

Салон Volvo FM был модернизирован. Для создания спокойного и уютного рабочего места водителя тщательно подобраны оттенки и материалы. Имеется три различных варианта отделки салона: Robust, Dynamic и Progressive.



Множество вещевых отделений.
Просторные вещевые отделения в передней части или под полкой располагают несколькими удобными отсеками для мелких предметов. Кроме того, имеется два новых кармана возле спальной полки для журналов и других вещей.



Все необходимое под рукой.
Кнопки системы круиз-контроля, управления аудиосистемой, телефоном и информационными дисплеями расположены на рулевом колесе. Вариант с отделкой кожей еще больше повышает уровень комфорта.



Улучшенное внутреннее освещение.

Освещение в кабине благодаря мощным энергосберегающим источникам света стало просто фантастическим. У каждого из них имеется три ступени яркости и приглушенный режим. Чтобы обеспечить обзор при вождении в темноте, можно переключиться на красное освещение.



Электронная система климат-контроля (ЕСС).

Электронная система климат-контроля постоянно обеспечивает комфортную среду в кабине. Просто задайте предпочитаемую температуру. А с новым приложением Mu Truck можно осуществлять дистанционное управление отопителем, чтобы садиться в салон с комфортной температурой. Дополнительные сведения см. на стр. 18.



Спокойный сон по ночам.

Не снижайте планку для качества сна только потому, что проводите ночь в кабине. Низкая спальная полка шириной 70 см располагает матрасами толщиной 16 см с блочными пружинами и тремя различными уровнями жесткости.



Оставьте шум за дверью.

Кабины Volvo известны прекрасной звукоизоляцией. Не стал исключением и новый Volvo FM. За счет новой подвески двигателя снизились вибрации, ощущаемые в кабине. В итоге уменьшился уровень шума.



Регулировка рулевого колеса.

Диапазон регулировки рулевого колеса составляет 90 мм по высоте и 28 градусов по углу наклона рулевой колонки, что позволяет найти идеальное положение для водителя. Удобное управление с помощью педали. При выходе из кабины рулевое колесо можно легко откинуть.



Чистая вода с собой.

Если вам нужна чистая вода, то она всегда под рукой. Внешний отсек с баком емкостью 7 литров, оборудованный краном. ☒



Стояночный тормоз с электронным управлением.

Стояночный тормоз управляется с помощью удобно расположенного переключателя на приборной панели. Автоматическое включение при выключении зажигания и автоматическое выключение с помощью системы EBS при трогании с места.



Электронный дистанционный ключ.

Это не просто ключ. Закрывает и открывает автомобиль на расстоянии. Включает подсветку при приближении к кабине. Если вы ощутили угрозу, нажмите тревожную кнопку, чтобы включить клаксон. ☒



Слежение за дорогой.

Новый интуитивный щиток приборов оснащен множеством современных высокотехнологичных устройств, чтобы легче было фокусировать внимание на том, что важно. Дополнительные сведения см. на стр. 14.

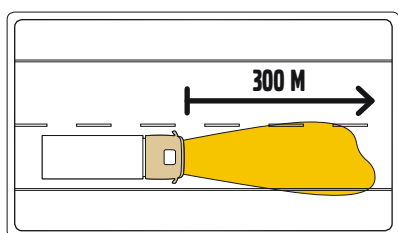


Место для системы Alcolock.

Алкоголю не место на дорогах. Для этого и нужна система Alcolock. Система устанавливается на Volvo FM на заводе и напоминает клиентам о том, насколько серьезное внимание компания Volvo уделяет безопасности дорожного движения. ☒

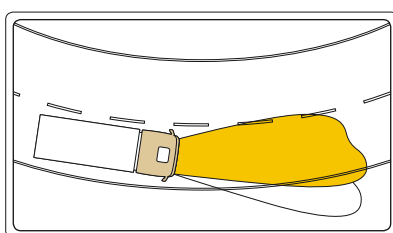
Будущее выглядит ярко.

То же относится к изгибам и поворотам



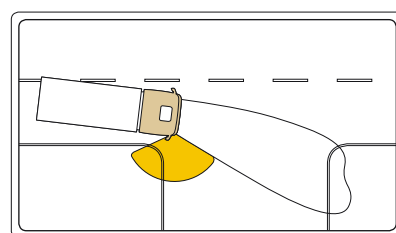
Дальний свет.

Volvo FM особенно хорош для вождения в ночное время. Передние фары создают мощный луч света, давая водителю возможность видеть, что происходит на дороге. И что немаловажно, другие участники дорожного движения тоже легко заметят грузовой автомобиль.



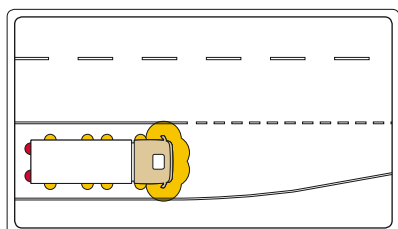
Динамические передние фары.

Фары, впервые представленные на новом Volvo FH, теперь доступны и для Volvo FM. Такие фары позволяют ближнему свету повторять изгибы дороги. Во время поворота луч фар следует за грузовым автомобилем. Часто это намного увеличивает область обзора.



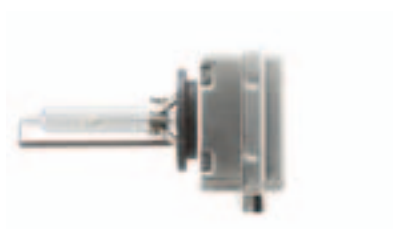
Фары дополнительного освещения поворотов.

При замедлении на поворотах в темноте на помощь приходят усовершенствованные фары дополнительного освещения поворотов. После включения сигнала поворота зоны с двух сторон автомобиля начинают освещаться, что помогает вовремя заметить других участников дорожного движения.



Световая дорожка.

Приближаясь к грузовому автомобилю в темное время суток, просто нажмите кнопку на брелоке ключа дистанционного управления. Включается внутреннее и внешнее освещение, что позволит легко и безопасно попасть в кабину грузового автомобиля. 📌



Биксеноновые фары.

Передние фары с биксеноном выводят освещение на новый уровень яркости. Эти фары также отличаются более продолжительным сроком эксплуатации по сравнению с обычными галогенными лампами.

VOLVO

**БОКОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ
ПОВОРОТА**

ДАЛЬНИЙ СВЕТ

БЛИЖНИЙ СВЕТ

УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА

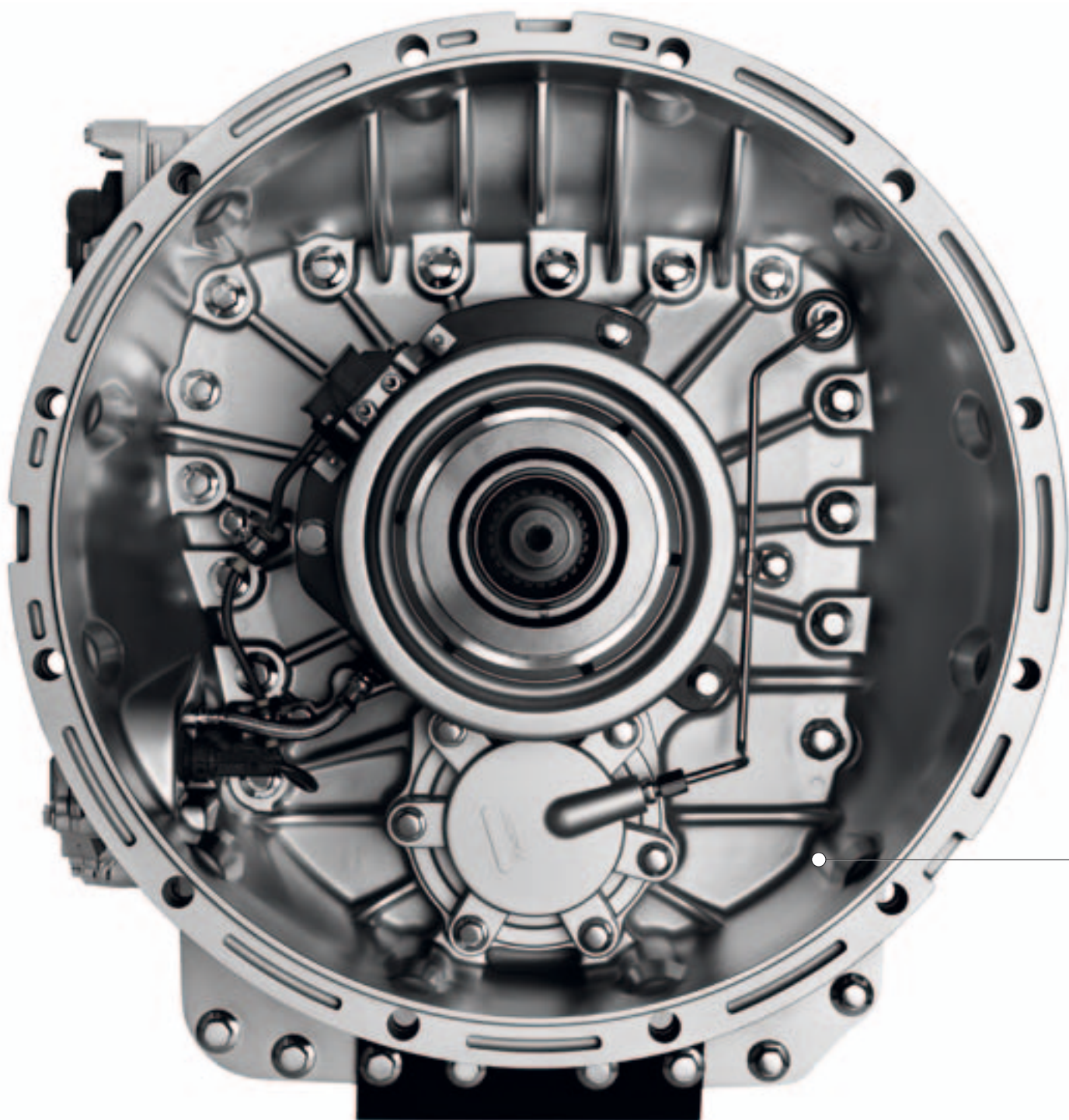
**ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ
И ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ
ОГНИ**

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ
ЛАМПЫ**

Место для противотуманных фар, а также для фар дополнительного освещения поворотов или дополнительных прожекторов.

I-SHIFT

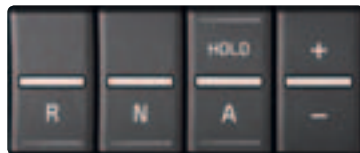
Забудьте о коробке передач. Просто управляйте автомобилем





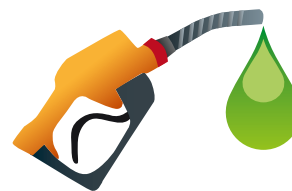
Расслабьтесь. Дайте ногам отдохнуть.

Вождение с коробкой передач I-Shift – это подлинное наслаждение. При отсутствии педали сцепления можно свободно откинуться на спинку сиденья и сосредоточиться на двух других педалях. I-Shift использует встроенную логику для быстрого автоматического выбора необходимой передачи. С «квалификацией» программного обеспечения не смогут конкурировать даже лучшие водители. Если требуется большая степень участия в процессе, то такая возможность тоже есть. Кнопки на рычаге переключения передач позволяют перейти на более высокую или более низкую передачу вручную.



Приятный сюрприз. Система I-Shift без рычага переключения передач.

Если вы привыкли вести машину с системой I-Shift, то, вероятно, заметили, что фактически не используете рычаг переключения передач. Именно поэтому новый Volvo FM предоставляет возможность в качестве опции избавиться от него совсем и заменить на четыре переключателя на приборной доске (разумеется, в легко доступном месте). Освобождение драгоценного пространства немного упрощает перемещение по кабине.



I-Shift экономит топливо. Прямая выгода.

Коробка передач I-Shift разработана для экономии топлива. Прежде всего, это снижение внутренних потерь энергии – они действительно меньше по сравнению с механической коробкой передач. Но настоящее отличие – это электронные системы. Во время движения в экономичном режиме переключение передач выполняется с большой точностью, обеспечивая работу двигателя в наиболее эффективном диапазоне частоты вращения.

И наконец, система I-Roll. Это уникальная функция, которая во время движения на спуске автоматически отключает двигатель и использует для экономии топлива инерцию грузового автомобиля. Каков же результат? Снижение расхода топлива до 2%. Мало? Прибавьте систему I-See. Дополнительные сведения см. на стр. 8.

Как можно оценить систему I-Shift?

Программное обеспечение позволяет настроить систему I-Shift в соответствии с определенными дорожными условиями. Возможен выбор одного из четырех дополнительных пакетов: «Дальние перевозки» и «Экономия топлива» (с системой I-See или без нее) для экономии расхода топлива на трассе, «Городские перевозки и перевозка строительных грузов» с функциями маневренности автомобиля в условиях ограниченного пространства и «Перевозка тяжелых грузов» с оптимизацией I-Shift для общей массы автопоезда свыше 85 тонн. Полный обзор см. на стр. 48. 📄



Принципы работы.

Это может показаться странным. Под кожухом I-Shift, которая олицетворяет собой класс современных коробок передач, скрывается несинхронизированная механическая коробка передач (отсюда компактная конструкция и малые внутренние потери). Разумеется, I-Shift – это не просто коробка передач. Ее секрет заключается в электронном блоке управления. Этот блок отвечает за работу пневмосистемы, которая управляет сцеплением и передачами. Непрерывно получая информацию о скорости автомобиля, ускорении, массе, уклоне дороги, необходимом крутящем моменте и другие данные, он с большой точностью выполняет каждое переключение передачи. Блок также связан с двигателем, который, в свою очередь, регулирует частоту вращения и усиливает эффект моторного торможения для быстрого и комфортного переключения передач.



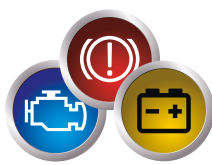
**ОПИСАНИЕ ВСЕХ
КОРОБОК ПЕРЕДАЧ
(КАК I-SHIFT, ТАК
И МЕХАНИЧЕСКИХ)
СМ. НА СТР. 48–49.**

Находясь в дороге, оставайтесь на связи



Мы гарантируем полностью безотказную работу.

Самый затратный грузовой автомобиль – тот, который простаивает. С новым Золотым сервисным контрактом мы гарантируем безотказную работу не менее чем в 100% случаев. Это значит, что грузовой автомобиль всегда будет доступен, когда он нужен. Если мы не сможем этого сделать, например по причине поломки, то выплатим компенсацию.



Новое планирование техобслуживания. На шаг впереди.

Благодаря телематической системе сервисная станция может получать сведения о двигателе, пробеге, расходе топлива, диагностические коды неисправностей, а также данные о дорожных условиях и состоянии важных компонентов (тормозных колодок, сцепления, аккумуляторной батареи, осушителя воздуха и др.). Это означает, что мы сможем своевременно предупредить своих клиентов о риске незапланированного простоя. И что не менее важно, мы всегда готовы принять вас на сервисной станции. Так что вы сможете быстро вернуться на дорогу.



Онлайн-возможности. Ваш беспроводной механик.

В некоторых случаях посещение сервисной станции не требуется. И теперь это действительно так. С помощью онлайн-возможностей специалист по техобслуживанию получает дистанционный доступ к автомобилю для калибровки отображаемого уровня расхода топлива, объема топливного бака (если установлены дополнительные баки) и предпочтительного ограничения транспортной скорости. Можно даже включить функцию удаленного индикатора нагрузки. Все, что требуется от вас, – это ненадолго остановиться на обочине. Никогда еще обслуживание не было настолько быстрым.

**Новый Золотой сервисный контракт Volvo.
Пакет безотказной работы на условиях «все включено».**

Чтобы грузовой автомобиль мог работать и приносить прибыль, предлагаем воспользоваться максимальным пакетом услуг – новым Золотым сервисным контрактом Volvo. Этот контракт предусматривает проведение технического обслуживания и ремонта. Кроме того, в него входит профилактическое техническое обслуживание. Контракт также включает новое планирование техобслуживания и онлайн-возможности – два новаторских решения по техническому обслуживанию, которые стали возможны благодаря новой системе TGW (телематический шлюз). Какая от этого выгода? Обеспечение полностью безотказной работы.



**Нужна помощь?
Просто нажмите кнопку.**

Незапланированная остановка где-то в глуши? Служба Volvo Action Service – достаточно нажать кнопку. Служба VAS On Call автоматически соединит вас с оператором, говорящим на вашем родном языке (проверка языка выполняется по данным карты водителя в цифровом тахографе). После соединения обслуживание выполняется быстро и точно, поскольку сотрудникам центра сразу же будут известны идентификатор шасси, положение и возможные диагностические коды неисправностей.



Простор там, где необходимо. Над крышей



В вашем распоряжении 1,39 м.

Если вы транспортируете легковые автомобили, то знаете, насколько удобно низкое грузовое транспортное средство. Поскольку, поместится ли еще один автомобиль или нет, зачастую является вопросом сантиметров. Именно поэтому мы рады сообщить, что спальная кабина на новом Volvo FM стала еще ниже – всего 2,61 м (см. технические характеристики справа). В результате остается до 139 см для размещения драгоценного груза при необходимости соблюдения 4-метрового предела в Европе.



Чистая крыша кабины.

Если вам хочется сполна воспользоваться низкой высотой кабины, выступающие элементы на крыше будут мешать. К счастью, все антенны на Volvo FM можно переместить. Антенну беспроводной сети WLAN можно поместить на переднюю полку, антенну телефона – на приборную панель, антенны для СВ- и FM-радио, а также систем Toll Collect и Dynafleet – разместить по бокам кабины.



Комфортное вождение. С точки зрения высоты.

Великолепная управляемость всегда была ключевой особенностью модели Volvo FM. Теперь она еще более усовершенствована. Вряд ли управляемость может быть еще лучше, чем со сверхнизким шасси. Кроме того, новая система пневматической подвески ECS4 позволяет выбрать одно из трех предварительно заданных значений высоты при вождении, еще более повышая комфорт во время движения. Дополнительные сведения о системе ECS4 см. на стр. 32.



Удобный вход и выход.

Одной из наиболее ценных функций кабин Volvo FM является входная ступенька. Ниже ее уже не разместить – всего 26 см над уровнем земли (в зависимости от размера и марки шин, разумеется). Прибавьте к этому дверь, которая открывается на полные 90 градусов, а также опциональный поручень, и получится кабина, в которую удобно подниматься много раз за день без напряжения.

ИЗ ЧЕГО СКЛАДЫВАЕТСЯ

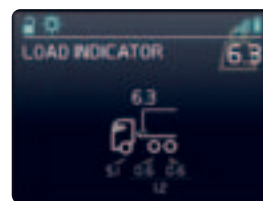
ВЫСОТА

| | |
|--------------------------------|---------|
| Кабина | 1807 мм |
| Рама | 266 мм |
| Подвеска | 107 мм |
| Шины 355/50 (под нагрузкой) | 435 мм |
| | 2615 мм |



Внимательно следите за нагрузкой. Дистанционно

Подвеска с электронным управлением (ECS) повышает комфорт при вождении и обеспечивает сохранность груза. ECS4 – это последняя версия подвески, обладающая расширенным набором возможностей, одним из ярких примеров которых может служить пульт дистанционного управления. Теперь грузовой автомобиль будет всегда под контролем водителя, даже если он находится не в кабине.



Пять уровней нагрузки. Три варианта для движения. Все для водителей.

Система ECS включает четыре пневмобаллона на ось (два для подъемных осей), которые обеспечивают практически одинаковое распределение нагрузки на шасси. Можно легко задать нужную высоту - в системе сохраняется пять различных значений. Это очень удобно, если приходится часто заезжать на одни и те же эстакады. Для оптимизации дорожного просвета или аэродинамических характеристик можно выбрать один из трех предварительно заданных уровней движения. +

Сохранение устойчивости шасси. И груз на месте.

Система ECS поддерживает шасси на одном уровне, независимо от распределения груза. Это позволяет исключить опрокидывание на бок и непрерывно обеспечивает устойчивость грузового автомобиля. Пульт дистанционного управления дает возможность вручную компенсировать боковой наклон.

Индикатор нагрузки. Высокая точность и удобный обзор.

Интуитивно понятные меню и экраны позволяют точно узнать, как распределяется нагрузка на автомобиль. Значения массы, нагрузки на оси и тележки указываются отдельно, поэтому можно легко проверить, находятся ли они в допустимых пределах как для грузового автомобиля, так и для прицепа. Калибровка также выполняется просто. Можно произвести тонкую настройку как для грузового автомобиля, так и для прицепа, что позволит всегда иметь точные результаты измерений. +



Балансировка подвески с помощью легкого нажатия.

Избавьтесь от проводов. Пульт дистанционного управления дает возможность регулировать пневматическую подвеску вручную, свободно прохаживаясь рядом с автомобилем.



Контроль за оборудованием.

Запуск, остановка двигателя и до четырех КОМ. Можно также регулировать частоту вращения двигателя и сохранять значения ЧВД для быстрого возврата к настроенным параметрам.



Включение освещения.

Оснащен ли ваш грузовой автомобиль рабочими прожекторами, проблесковыми маячками или световыми спецсигналами? Пульт дистанционного управления позволяет включать и выключать их.



Новые функции от кузовостроителя.

В зависимости от надстройки можно управлять несколькими другими функциями. Все они легко доступны через меню и поддерживают совместное использование значков с кнопками на приборной панели.



Использование в качестве ключа от двери.

Да, устройство немного больше обычного брелока для ключей. Но зато оно позволяет легко и удобно открывать и закрывать замки дверей кабины.



Встроенные функции управления задним подъемным бортом.

Модернизированный пульт дистанционного управления позволяет удобно поднимать и опускать задний подъемный борт.

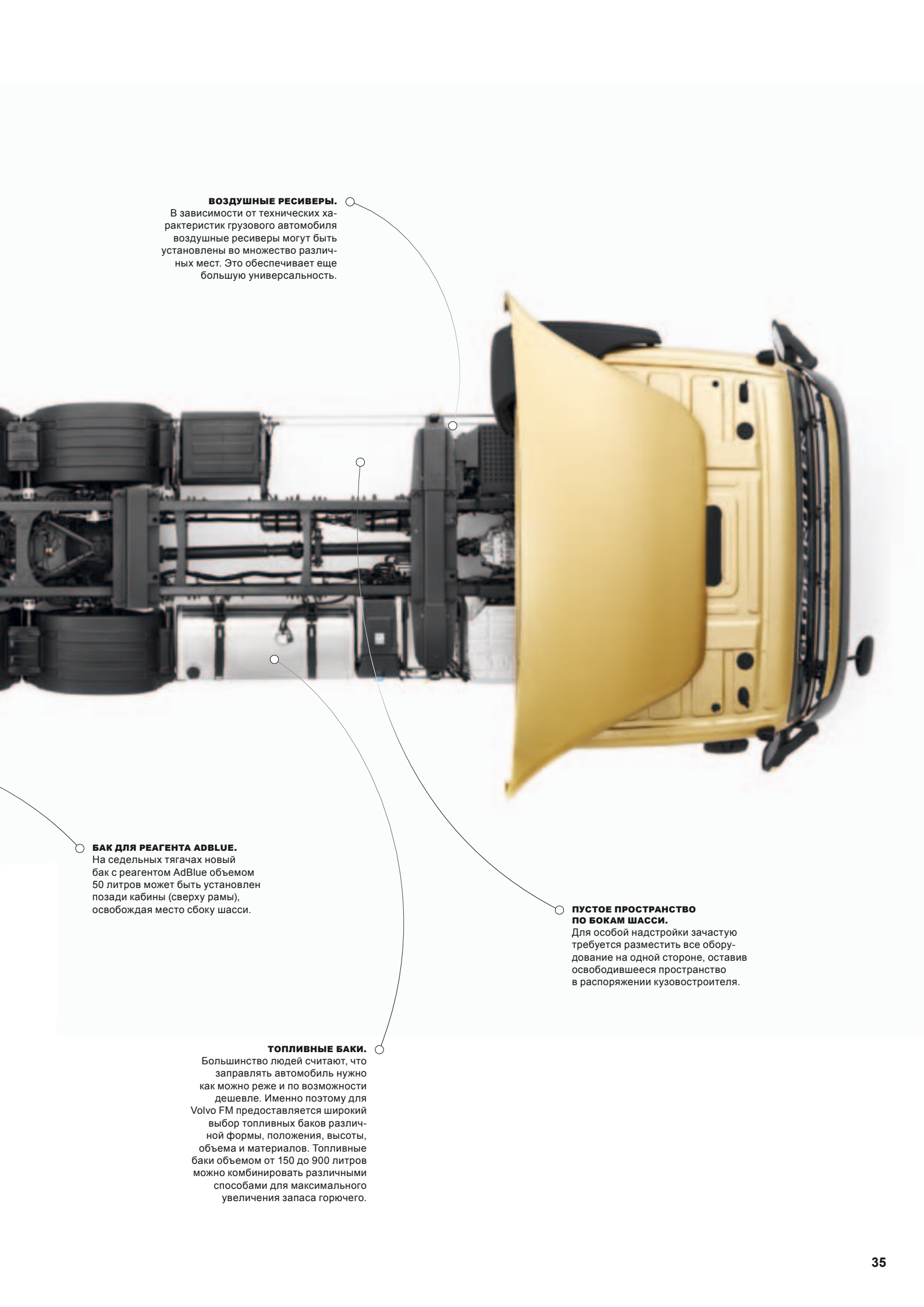
Достаточно места, чтобы разместить все необходимое

БЛОК ПОДГОТОВКИ ВОЗДУХА (АРМ).

На седельных тягачах блок подготовки воздуха расположен в зоне между лонжеронами шасси, оставляя больше места для размещаемого на шасси оборудования или топливных баков.

АККУМУЛЯТОРНЫЙ ОТСЕК.

Аккумуляторный отсек был перенесен на 300 мм, предоставляя пространство для дополнительных 100–120 литров топлива. Но это еще не все! Он установлен в задней части и совершенно не мешает (на седельных тягачах с пневматической подвеской). Такой подход освобождает пространство для дополнительных 300 литров топлива и упрощает установку кузова.



ВОЗДУШНЫЕ РЕСИВЕРЫ.

В зависимости от технических характеристик грузового автомобиля воздушные ресиверы могут быть установлены во множество различных мест. Это обеспечивает еще большую универсальность.

БАК ДЛЯ РЕАГЕНТА ADBLUE.

На седельных тягачах новый бак с реагентом AdBlue объемом 50 литров может быть установлен позади кабины (сверху рамы), освобождая место сбоку шасси.

ТОПЛИВНЫЕ БАКИ.

Большинство людей считают, что заправлять автомобиль нужно как можно реже и по возможности дешевле. Именно поэтому для Volvo FM предоставляется широкий выбор топливных баков различной формы, положения, высоты, объема и материалов. Топливные баки объемом от 150 до 900 литров можно комбинировать различными способами для максимального увеличения запаса горючего.

ПУСТОЕ ПРОСТРАНСТВО ПО БОКАМ ШАССИ.

Для особой надстройки зачастую требуется разместить все оборудование на одной стороне, оставив освободившееся пространство в распоряжении кузовостроителя.

Экономия В каждой капле. Как насчет 11%?

Добиться снижения уровня выбросов и расходов на топливо будет просто. Самые эффективные опции по экономии топлива включены в состав двух пакетов. Один из них включает функции для самого грузового автомобиля. В другом собрано несколько полезных услуг. Подписавшись на оба пакета, можно рассчитывать на снижение расхода топлива на 11%. Разумеется, можно приобрести эти пакеты по отдельности, а также купить только необходимые компоненты.



Система Dynafleet всегда под рукой.

Хотите посмотреть, насколько эффективно использовалось топливо за последнюю смену? Все, что для этого нужно, – информационная система Dynafleet, смартфон или планшет. Загрузив это приложение, вы получите отличный способ повысить свой профессионализм. Или даже бросить вызов своим коллегам.

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ТОПЛИВНОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ

Предоставляют доступ к экспертам по управлению расходом топлива. Ежемесячно они будут присылать расширенные отчеты и рекомендации по топливной экономии. Дополнительную информацию можно получить в специализированной службе технической поддержки. Зарегистрировавшись на веб-сайте, вы найдете полезные советы и рекомендации.

DYNAFLEET: ТОПЛИВО И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Система управления перевозками компании Volvo позволяет откуда угодно контролировать расход топлива в реальном времени с помощью интуитивно понятного веб-интерфейса. Встроенные средства отчетности по расходу топлива, стилю вождения и воздействию на окружающую среду позволяют анализировать тенденции и выявлять возможности для улучшения.

ОБУЧЕНИЕ ВОДИТЕЛЕЙ: ЭФФЕКТИВНОЕ ВОЖДЕНИЕ

Квалификация водителя оказывает существенное влияние на топливную экономичность. Эффективное вождение – это курс, основное внимание которого уделяется эффективным методам вождения и экономии топлива.

**ГЕНЕРАТОР 24 В, 150 А.
БОЛЬШЕ МОЩНОСТИ ПРИ
МЕНЬШЕМ РАСХОДЕ ТОПЛИВА.**

Энергоэффективному генератору требуется меньше топлива для зарядки аккумуляторных батарей. Это особенно полезно при большом потреблении мощности, например, когда вы проводите ночь в кабине.

**I-SEE. УМЕЛЫЙ ВТОРОЙ
ПИЛОТ.**

Система I-See использует предварительно записанные данные по топографии дороги для снижения расхода топлива. Эта система управляет переключением передач и скоростью, позволяя максимально эффективно задействовать инерцию грузового автомобиля, что значительно сокращает расход топлива. Дополнительные сведения о системе I-See см. на стр. 8. 📄



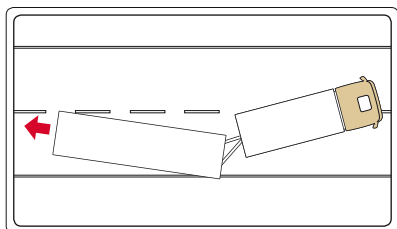
**ОТКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ
НА ХОЛОСТОМ ХОДУ.
ЭКОНОМЬТЕ ТОПЛИВО,
КОГДА АВТОМОБИЛЬ СТОИТ.**

Интеллектуальная функция позволяет экономить топливо за счет автоматического выключения двигателя по истечении двух с половиной минут работы на холостом ходу. 📄

**ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР
С МУФТОЙ ОТКЛЮЧЕНИЯ.
ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗЫТОЧНОГО
ДАВЛЕНИЯ.**

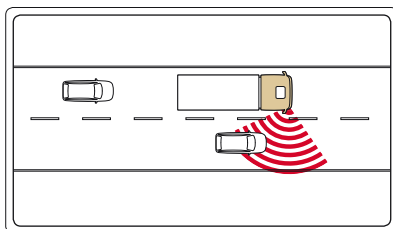
Воздушный компрессор автоматически отключается, когда дополнительное давление не требуется, что позволяет сократить расход топлива.

Дополнительное слежение за дорогой



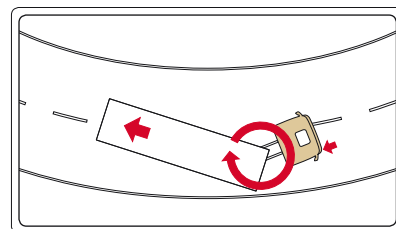
Вытягивающее торможение.

Иногда, например во время движения на спусках или на скользкой дороге, существует риск срыва прицепа, что может привести к складыванию автопоезда. Вытягивающее торможение – это новая функция Volvo, направленная на исключение подобных ситуаций. При возникновении опасности благодаря импульсному торможению прицепа автопоезд как бы вытягивается. В опасных ситуациях система может включиться автоматически, если скорость превышает 50 км/ч.



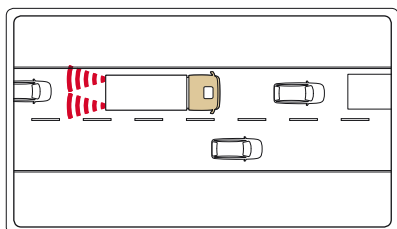
Система помощи при смене полосы движения (Lane Changing Support).

В мертвой зоне со стороны пассажира вполне могут появиться другие участники дорожного движения. Система помощи при смене полосы движения (Lane Changing Support) оборудована радаром, который следит за этой зоной при включении указателя поворота. Если в мертвой зоне находятся объекты, то водитель получает уведомление с помощью звукового сигнала и мерцающего значка на зеркале.



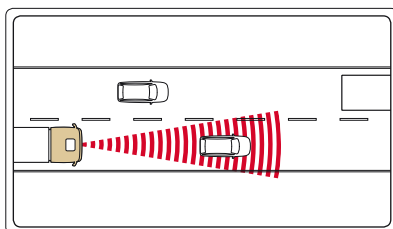
Электронная система стабилизации курсовой устойчивости.

Электронная система стабилизации курсовой устойчивости компании Volvo значительно уменьшает риск заноса и опрокидывания. В сложных ситуациях эта система постоянно включена, снижая мощность двигателя и притормаживая грузовой автомобиль и прицеп. Торможение всех колес выполняется раздельно. Система ESP теперь доступна для большинства вариантов исполнения – как для седельных тягачей, так и для шасси. 📌



Стоп-сигнал экстренного торможения.

При резком нажатии на педаль тормоза стоп-сигналы быстро мигают, предупреждая водителей, следующих за вами. Это простой способ избежать столкновения с движущимся сзади автомобилем, которое может привести к серьезной аварии нескольких машин и травмам со смертельным исходом. 📌



Адаптивный круиз-контроль и система предупреждения о лобовом столкновении.

Движение в ритме трафика без лишних усилий. Адаптивный круиз-контроль (ACC) с использованием радара поддерживает безопасную дистанцию до идущего впереди автомобиля за счет управления воздушной заслонкой и доступными тормозами. В случае возникновения риска столкновения на лобовое стекло проецируется предупредительная индикация.



Выберите Volvo FM

Невозможно сделать так, чтобы один грузовой автомобиль подходил для всех целей. Вот почему модель Volvo FM предоставляет неограниченные возможности. Универсальная конструкция шасси и инструкции Volvo по установке кузовов (VBI) упрощают подготовку грузового автомобиля для кузовной надстройки. Силовая передача, кабины и варианты комплектации оборудования еще больше повышают универсальность конструкции. Добро пожаловать в мир возможностей! Мир, где дилер поможет найти грузовой автомобиль, идеально отвечающий именно вашим желаниям и потребностям.

1 ШАССИ

Колесная формула, варианты высоты шасси, колесные базы, тележки, задние подвески и тормоза.

СТР. 41–44

2 СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА

Двигатели, коробки передач, программное обеспечение I-Shift, задние оси, передаточные числа задних осей и коробки отбора мощности.

СТР. 45–50

3 КАБИНА

Технические характеристики и размеры дневной кабины, спальной кабины, низкой кабины, а также кабин Globetrotter и Globetrotter LXL.

СТР. 51–53

4 КОМПЛЕКТЫ ОБОРУДОВАНИЯ

Полные комплекты оборудования повышают уровень комфорта водителя и безопасности, а также экономят топливо.

СТР. 54–56

5 АКСЕССУАРЫ

Для грузовых автомобилей Volvo FM имеется большой выбор аксессуаров. Взгляните на некоторые из них.

СТР. 57

ПРИВОД / ВЫСОТА ШАССИ / КОЛЕСНАЯ БАЗА (размеры в дм)

| ПРИВОД / ВЫСОТА ШАССИ / КОЛЕСНАЯ БАЗА (размеры в дм) | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|------|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
| Седельный тягач 4×2 | | | | | | | | | | | |
| RAD-L90 | Высокая | | | 35 | 36 | 37 | 38 | | | | |
| RAD-GR | Высокая | | | 35 | 36 | 37 | 38 | | | | |
| | Средняя | | | 35 | 36 | 37 | 38 | | | | |
| | Низкая | | | 35 | 36 | 37 | 38 | | | | |
| | Сверхнизкая | | | 35 | 36 | 37 | 38 | | | | |
| Седельный тягач 6×2 | | | | | | | | | | | |
| RADT-AR | Высокая | | 32 | 34 | | | | | | | |
| RADT-GR | Высокая | 30 | 32 | 34 | | | 37 | | | | |
| | Средняя | 30 | 32 | 34 | | | 37 | | | | |
| | Низкая | 28,5 | 30 | 32 | 34 | | 37 | | | | |
| RAPD-GR | Высокая | | | | | | 39 | 41 | | | |
| | Средняя | | | | | | 39 | 41 | | | |
| Седельный тягач 6×4 | | | | | | | | | | | |
| RADD-BR | Высокая | 30 | 32 | | | 36 | | | 39 | | |
| RADD-TR1 | Высокая | 30 | 32 | 34 | | 36 | | | 39 | | |
| RADD-TR2 | Высокая | 30 | 32 | 34 | | 36 | | | 39 | | |
| RADD-GR | Высокая | 30 | 32 | 34 | | 36 | | | 39 | | |
| Седельный тягач 8×4 | | | | | | | | | | | |
| RAPDD-GR | Высокая | | | | | 36 | | | 39 | | |

ПРИВОД / ВЫСОТА ШАССИ / КОЛЕСНАЯ БАЗА (размеры в дм)

| ПРИВОД / ВЫСОТА ШАССИ / КОЛЕСНАЯ БАЗА (размеры в дм) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|----|----|----|--|----|----|----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Шасси 4×2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RAD-L90 | Высокая | | 34 | 35 | | 37 | | 40 | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | 60 | | | |
| RAD-GR | Высокая | | 34 | | | 37 | | 40 | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | 60 | 63 | 65 | 67 |
| | Средняя | | | | | 37 | | 40 | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | 60 | 63 | 65 | 67 |
| | Низкая | | | | | | | | | | | 52 | 56 | | | | |
| | Сверхнизкая | | | | | | | | | | | 52 | 56 | | | | |
| Шасси 6×2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RADT-AR | Высокая | | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | 60 | | | |
| RADT-GR | Высокая | | 35 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 48 | 49 | 52 | 56 | 60 | | |
| | Средняя | | 35 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 48 | 49 | 52 | 56 | 60 | | |
| | Низкая | | 35 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 48 | 49 | 52 | 56 | 60 | | |
| | Сверхнизкая | | | | | | 39 | | 43 | 46 | 48 | 49 | 52 | | | | |
| RAPD-GR | Высокая | | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | 60 | | | |
| Шасси 6×4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RADD-BR | Высокая | 32 | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| RADD-TR1 | Высокая | 32 | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| RADD-TR2 | Высокая | 32 | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| RADD-GR | Высокая | 32 | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| | Средняя | | 34 | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| | Низкая | | | | | 37 | 39 | | 43 | 46 | 49 | 52 | 56 | | | | |
| Шасси 8×2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RADT-AR | Высокая | | | | | | | | | | | 51 | 56 | 60 | | | |
| RADT-GR | Высокая | | | | | | | 43 | 43,5 | 46 | 49 | 51 | 56 | 60 | | | |
| RAPDT-GR | Высокая | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 51 | 56 | 60 | | | | |
| | Средняя | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 51 | 60 | | | | | |
| Шасси 8×4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RADD-BR | Высокая | | | | | | | 43 | 43,5 | 46 | 49 | 51 | 56 | 64 | | | |
| RADD-TR1 | Высокая | | | | | | | 43 | 43,5 | 46 | 49 | 51 | 56 | | | | |
| RADD-TR2 | Высокая | | | | | | | 43 | 43,5 | 46 | 49 | 51 | 56 | 60 | 62 | | |
| RADD-GR | Высокая | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 51 | 56 | 60 | 64 | | | |
| RADDT-GR | Высокая | 32 | 34 | | | 37 | 39 | 41 | 43 | 46 | 49 | 52 | | | | | |
| | Средняя | | | | | 37 | 39 | 41 | 43 | 46 | 49 | 52 | | | | | |
| RAPDD-GR | Высокая | | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 51 | 53 | 56 | | | |
| | Средняя | | | | | | | | 43 | 46 | 49 | 51 | 53 | 56 | | | |

1 ШАССИ

ВЫСОТА ШАССИ

| | |
|--|---------------|
| <input type="checkbox"/> Сверхнизкая (седельный тягач) | около 810 мм |
| <input type="checkbox"/> Низкая | около 850 мм |
| <input type="checkbox"/> Средняя | около 900 мм |
| <input type="checkbox"/> Высокая | около 1000 мм |

УСИЛЕННЫЕ ПОПЕРЕЧЕНЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Усиленные поперечены с центральным, полунижним и нижним креплениями для центрально-осевых прицепов. Могут быть установлены с шагом 25 мм.

ТОПЛИВНЫЕ БАКИ

Алюминиевые или стальные баки емкостью от 150 до 900 литров. Максимальный объем топлива составляет 1480 литров для седельного тягача с колесной формулой 4×2.

БАКИ ДЛЯ РЕАГЕНТА AdBlue

Из пластика. Емкость от 32 до 90 литров. Насос AdBlue встроен в бак для реагента AdBlue.

СЕДЕЛЬНО-СЦЕПНЫЕ УСТРОЙСТВА

Сертифицированная установка допускает нагрузку до 36 тонн. В линейку включены седельно-сцепные устройства стандарта ISO с L-образным профилем, обеспечивая широкую свободу выбора. Размещенное на фланце седельно-сцепное устройство представляет собой облегченный вариант установки, для которого не требуется монтажная плита. Высота седельно-сцепного устройства над шасси составляет всего около 140 мм. Встроенная система смазки и датчик подключения прицепа доступны как дополнительное оборудование для конкретных вариантов.

ДИНАМИЧЕСКОЕ РУЛЕВОЕ

УПРАВЛЕНИЕ VOLVO

Активная система рулевого управления с наложением крутящего момента. Обеспечивает большее усилие на рулевом колесе при низкой скорости, сокращает отдачу и удерживает руль в прямом положении при торможении на поверхностях с неоднородным трением. Рулевое колесо автоматически возвращается в исходное положение, как при движении вперед, так и при движении задним ходом.

Применяется на седельных тягачах и шасси с колесной формулой 4×2, 6×2, 6×4, 8×2 или 8×4 с одиночной передней осью.

ПОСЛЕДНЯЯ НЕВЕДУЩАЯ ЗАДНЯЯ ОСЬ

Поставляются в нескольких конфигурациях: неподвижная с одиночной или двойной ошиновкой, самоуправляемая или с активным управлением. Осевая нагрузка: 7,5; 9,5 или 10 тонн.

ВТОРАЯ НЕВЕДУЩАЯ ЗАДНЯЯ ОСЬ

Поставляются как неподвижные, так и с активным управлением для седельных тягачей и шасси. Осевая нагрузка: 7,5 или 9 тонн.

МАКС. НАГРУЗКА

НА ПЕРЕДнюю ОСЬ (тонн)

| | Пневматическая | Рессорная |
|-------------------|----------------|-----------|
| Сверхнизкое шасси | 8 | — |
| Низкое шасси | 8 | — |
| Среднее шасси | 9 | 10 |
| Высокое шасси | 9 | 10/18* |

* Со сдвоенными передними осями (FAA20/FAA21).

ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА

| Тип | Сочетание осей | Тип подвески | Нагрузка на ось/тележку (тонн) | Редуктор | Другие оси |
|-----------------------------------|----------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------|---|
| Одиночный | | | | | |
| <input type="checkbox"/> RAD-L90 | 4×2 | Параболическая/многолистовая | 13 | Одноступенчатый/колесный | |
| <input type="checkbox"/> RAD-GR | 4×2 | Пневматическая | 11,5/13 | Одноступенчатый/колесный | |
| Тележка | | | | | |
| <input type="checkbox"/> RADT-AR | 6×2 | Параболическая | 19/21 | Одноступенчатый/колесный | Неподвижная поддерживающая задняя ось |
| <input type="checkbox"/> RADT-GR | 6×2/8×2 | Пневматическая | 19/20,5/22,5/23 | Одноступенчатый/колесный | Жестко закрепленный/управляемый/самоуправляемый поддерживающий задний мост |
| <input type="checkbox"/> RAPD-GR | 6×2 | Пневматическая | 19/22 | Одноступенчатый/колесный | Неподвижная/управляемая подъемная ось |
| <input type="checkbox"/> RADD-BR | 6×4/8×4 | Параболическая | 21 | Одноступенчатый/колесный | |
| <input type="checkbox"/> RADD-TR1 | 6×4/8×4 | Параболическая/обычная листовая | 23/26 | Одноступенчатый/колесный | |
| <input type="checkbox"/> RADD-TR2 | 6×4/8×4 | Обычная листовая | 26/32 | Колесный | |
| <input type="checkbox"/> RADD-GR | 6×4/8×4 | Пневматическая | 21/23/26 | Одноступенчатый/колесный | |
| <input type="checkbox"/> RADDT-GR | 8×4 | Пневматическая | 27/33/36 | Одноступенчатый/колесный | 3 оси/управляемая поддерживающая задняя ось |
| <input type="checkbox"/> RAPDD-GR | 8×4 | Пневматическая | 27/30,5/32/35 | Одноступенчатый/колесный | 3 оси/управляемая подъемная ось |
| <input type="checkbox"/> RAPDT-GR | 8×2 | Пневматическая | 27/30/30,5/31,5/32 | Одноступенчатый/колесный | 3 оси/управляемая подъемная ось и управляемая или неподвижная поддерживающая задняя ось |

ВАРИАНТЫ ПО ВЫСОТЕ СЕДЕЛЬНО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

| Привод | Высота шасси | Подвеска | Высота рамы | Высота седла* | Шины | Мин. высота шасси** | Высота шасси при движении по дорогам** |
|------------|--------------|----------|-------------|---------------|--------|---------------------|--|
| 4×2 | Сверхнизкая | RAD-GR | 266 | 140 | 295/55 | 867 | 912 |
| | Сверхнизкая | RAD-GR | 266 | 140 | 295/60 | 887 | 932 |
| | Низкая | RAD-GR | 266 | 140 | 315/60 | 955 | 1015 |
| | Средняя | RAD-GR | 266 | 140 | 315/70 | 1014 | 1075 |
| | Средняя | RAD-GR | 300 | 140 | 315/70 | 1031 | 1092 |
| | Высокая | RAD-GR | 266 | 140 | 315/80 | 1056 | 1147 |
| | Высокая | RAD-GR | 300 | 140 | 315/80 | 1090 | 1164 |
| 6×2 | Низкая | RADT-GR | 266 | 160 | 315/60 | 975 | 1035 |
| | Средняя | RADT-GR | 266 | 160 | 315/70 | 1034 | 1095 |
| | Средняя | RADT-GR | 300 | 160 | 315/70 | 1051 | 1112 |
| | Высокая | RADT-GR | 300 | 150* | 315/80 | 1160 | 1234 |
| | Средняя | RAPD-GR | 266 | 160 | 315/70 | 1034 | 1095 |
| | Средняя | RADT-GR | 300 | 160 | 315/70 | 1051 | 1112 |
| | Высокая | RAPD-GR | 266 | 160 | 315/80 | 1076 | 1167 |
| | Высокая | RAPD-GR | 300 | 160 | 315/80 | 1110 | 1184 |
| 6×4 | Высокая | RADD-GR | 300 | 150* | 315/80 | 1173 | 1234 |
| 8×4 | Высокая | RAPDD-GR | 300 | 160 | 315/80 | 1137 | 1207 |


* +60 мм к высоте рамы. ** Положения по высоте, приблизительно.

1 ШАССИ

ТОРМОЗА

Дисковая тормозная система Volvo с электронным управлением (EBS) поставляется с пакетами программного обеспечения «EBS Стандартный» и «EBS Средний» для седельных тягачей и шасси. Система ESP применяется на седельных тягачах и шасси с колесной формулой 4×2, 6×2 и 6×4. Таким образом, Volvo предлагает систему ESP практически для всех задач, связанных с перевозкой опасных грузов, и для любых систем управления двигателем (EMS). В линейку тормозов входят также барабанные тормозные механизмы Volvo с Z-образными кулачками и антиблокировочной тормозной системой (АБС).

ПАКЕТ «EBS СРЕДНИЙ»

Кроме пакета «EBS Стандартный», в пакет «EBS Средний» входят следующие функции. 

КОНТРОЛЬ СИСТЕМЫ EBS

Наблюдение за состоянием системы EBS осуществляется через электронную систему автомобиля TEA2+ и Volvo Tech Tool.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТРОГАНИИ НА ПОДЪЕМЕ

Стояночный тормоз отключается только после того, как будет обеспечен крутящий момент, достаточный для движения автомобиля вперед.

АНАЛИЗ ИЗНОСА ТОРМОЗНЫХ НАКЛАДОК

Предупреждение об износе тормозных накладок – расчет пробега, оставшегося до замены тормозных накладок.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Стояночный тормоз отключается, когда водитель нажимает педаль акселератора, а селектор передач находится не в нейтральном положении (только для коробки передач I-Shift).

ПРИВОД СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА НА ПРИЦЕПЕ

При включении зажигания на прицепе также автоматически включается стояночный тормоз.


ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ

В дополнение к пакетам программ имеются следующие опциональные функции.


ВЫТЯГИВАЮЩЕЕ ТОРМОЖЕНИЕ

Позволяет водителю запросить импульсное торможение прицепа. Тормоз автоматически активируется, и риск складывания автопоезда сводится к минимуму. Только для шасси.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (ESP)

Система стабилизации автомобиля при торможении применяется отдельно к тормозам на каждом колесе, тем самым обеспечивая стабильность всего автопоезда и позволяя избежать складывания, переворачивания и раскачивания прицепа. Система ESP выполняет функцию электронного контроля устойчивости автомобиля. 

СТОП-СИГНАЛ ЭКСТРЕННОГО ТОРМОЖЕНИЯ

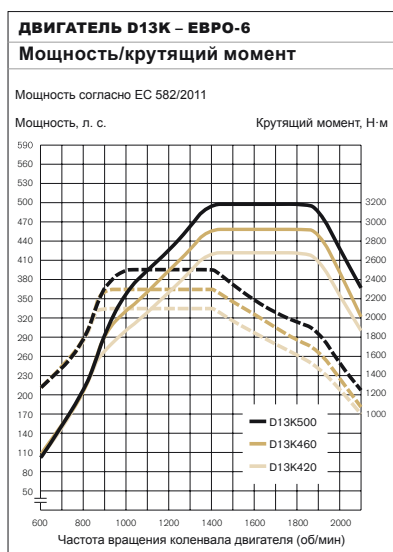
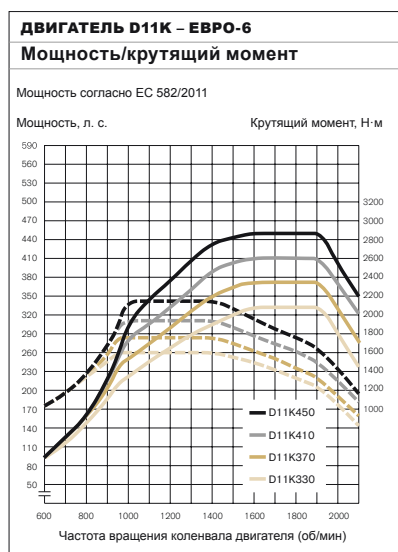
При экстренном торможении на скорости свыше 50 км/ч стоп-сигналы мигают с частотой четыре раза в секунду. 

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ РЕТАРДЕР

Компактный ретардер, установленный на коробке передач, с максимальной тормозной мощностью 440 кВт.

| КОМБИНАЦИИ СИЛОВОЙ ЛИНИИ | | | | | | | |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Механическая коробка передач | D11K330 | D11K370 | D11K410 | D11K450 | D13K420 | D13K460 | D13K500 |
| VT2009B | • | • | • | | | | |
| VT2214B | • | • | • | • | • | • | |
| VTO2214B | • | • | • | • | • | • | |
| VT2514B | | | | • | • | • | • |
| VTO2514B | | | | • | • | • | • |
| I-Shift | | | | | | | |
| AT2412E | • | • | • | • | • | • | |
| AT2612E | • | • | • | • | • | • | • |
| ATO2612E | • | • | • | • | • | • | • |
| Оси с одноступенчатыми редукторами | | | | | | | |
| RSS1344C/D | • | • | • | • | • | • | • |
| RSS1356 | • | • | • | • | • | • | • |
| RSS1360 | • | • | • | • | • | • | • |
| RTS2370B | • | • | • | • | • | • | • |
| Оси с колесными редукторами | | | | | | | |
| RSH1370F | • | • | • | • | • | • | • |
| RTH2610F | • | • | • | • | • | • | • |
| RTH3210F | • | • | • | • | • | • | • |
| RTH3312 | • | • | • | • | • | • | • |

2 СИЛОВАЯ ЛИНИЯ



| | | |
|--------------------------|--|-----------|
| D11K330 (243 кВт) | Макс. мощность при 1600–1900 об/мин | 330 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 950–1400 об/мин | 1600 Н·м |
| D11K370 (272 кВт) | Макс. мощность при 1600–1900 об/мин | 370 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 950–1400 об/мин | 1750 Н·м |
| D11K410 (302 кВт) | Макс. мощность при 1600–1900 об/мин | 410 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 1000–1400 об/мин | 1950 Н·м |
| D11K450 (332 кВт) | Макс. мощность при 1600–1900 об/мин | 450 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 1000–1400 об/мин | 2150 Н·м |

| | |
|--|------------------------------------|
| D11K | |
| Кол-во цилиндров | 6 |
| Рабочий объем | 10,8 дм ³ |
| Ход | 152 мм |
| Диаметр цилиндра | 123 мм |
| Степень сжатия | 17.0:1 |
| Экономичный диапазон оборотов двигателя | 950–1400 об/мин |
| Тормозной эффект с EPG (2400 об/мин) | 160 кВт |
| Тормозное усилие VEB (2400 об/мин) | 290 кВт |
| VEB | по отдельному заказу |
| Масляные фильтры | 2 полнопоточных, 1 неполнопоточный |
| Объем масла, необходимый для замены, включая фильтр | 36 л |
| Система охлаждения, общий объем | 36 л |
| Периодичность замены масла: до 100 000 км или один раз в год при использовании масла VDS4. | |

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Только топливо, не содержащее серу (EN590, макс. содержание серы – 10 частей на миллион).

КОРОБКИ ОТБОРА МОЩНОСТИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ НА ДВИГАТЕЛЕ

Имеется два значения крутящего момента. Полные технические характеристики см. на стр. 50.
 ЕРТТ650, передаточное число 1.08:1 650 Н·м*
 ЕРТТ1000, передаточное число 1.08:1 1000 Н·м*

* Крутящий момент как при движении, так и на остановках.

| | | |
|--------------------------|--|-----------|
| D13K420 (309 кВт) | Макс. мощность при 1400–1800 об/мин | 420 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 860–1400 об/мин | 2100 Н·м |
| D13K460 (338 кВт) | Макс. мощность при 1400–1800 об/мин | 460 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 900–1400 об/мин | 2300 Н·м |
| D13K500 (368 кВт) | Макс. мощность при 1400–1800 об/мин | 500 л. с. |
| | Макс. крутящий момент при 1000–1400 об/мин | 2500 Н·м |

D13K

| | |
|---|------------------------------------|
| Кол-во цилиндров | 6 |
| Рабочий объем | 12,8 дм ³ |
| Ход | 158 мм |
| Диаметр цилиндра | 131 мм |
| Степень сжатия | 17.0:1 |
| Экономичный диапазон оборотов двигателя | 900–1400 об/мин |
| Тормозной эффект с EPG (2300 об/мин) | 200 кВт |
| Тормозное усилие VEB* (2300 об/мин) | 375 кВт |
| VEB* | по отдельному заказу |
| Масляные фильтры | 2 полнопоточных, 1 неполнопоточный |

Объем масла, необходимый для замены, включая фильтр 33 л
 Система охлаждения, общий объем 38 л
 Периодичность замены масла: до 100 000 км или один раз в год при использовании масла VDS4.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

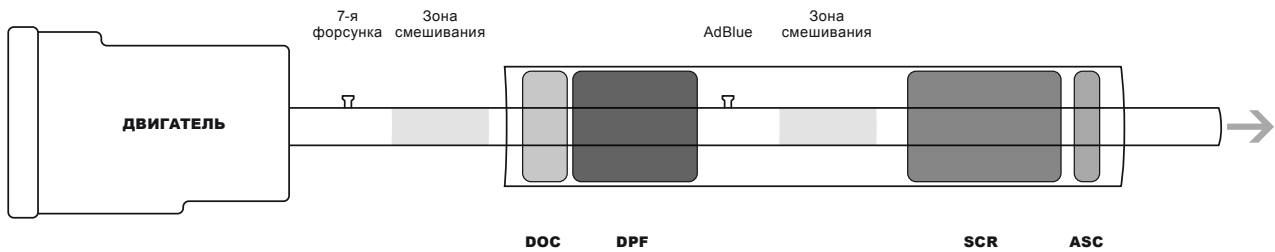
Только топливо, не содержащее серу (EN590, макс. содержание серы – 10 частей на миллион).

КОРОБКА ОТБОРА МОЩНОСТИ, УСТАНОВЛИВАЕМАЯ НА ДВИГАТЕЛЕ

Имеется два значения крутящего момента. Полные технические характеристики см. на стр. 50.
 ЕРТТ650, передаточное число 1.26:1 650 Н·м*
 ЕРТТ1000, передаточное число 1.26:1 1000 Н·м*

* Крутящий момент как при движении, так и на остановках.

РЕШЕНИЕ VOLVO ДЛЯ СТАНДАРТА ЕВРО-6



ДВИГАТЕЛЬ

Воздушная заслонка с замкнутым контуром, турбопривод, так называемая неохлаждаемая система EGR и др. Компоненты нового двигателя служат для решения двух основных задач: улучшения потока газа и обеспечения попадания отработавших газов в систему дополнительной очистки при оптимальной температуре.

7-Я ФОРСУНКА

Специальная дизельная форсунка обеспечивает контроль температуры в DOC и эффективную работу DPF и SCR.

ДИЗЕЛЬНЫЙ ОКИСЛИТЕЛЬНЫЙ КАТАЛИЗАТОР (DOC)

Катализатор DOC производит оксид азота (NO_2), необходимый для эффективного сжигания твердых частиц в DPF. В холодную погоду данный механизм также вырабатывает тепловую энергию, необходимую для регенерации фильтра.

ДИЗЕЛЬНЫЙ САЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)

Фильтр задерживает твердые частицы и сжигает их в процессе регенерации. Регенерация происходит автоматически без вмешательства водителя.

SELECTIVE CATALYTIC REDUCTION (SCR)

В зоне смешивания в отработавших газах производится распыление реагента AdBlue. Когда отработавшие газы достигают катализатора, оксиды азота (NO_x) преобразуются в безвредные азот и воду.

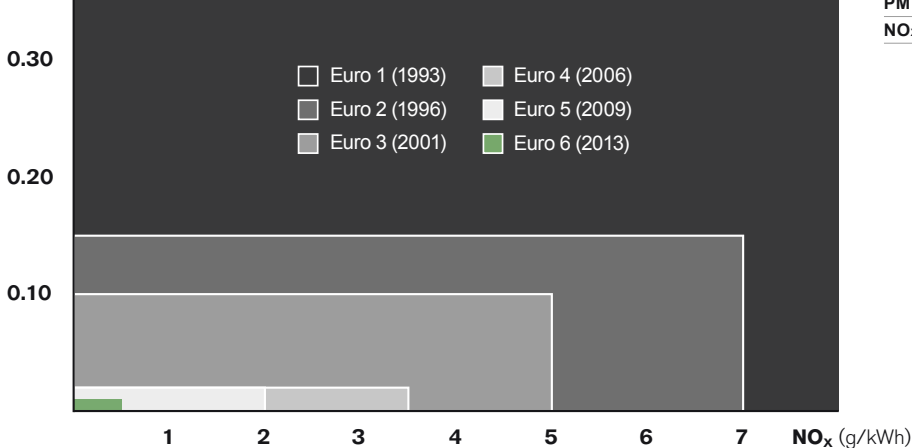
КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР АММИАКА (ASC)

Последний этап перед выхлопной трубой – удаление остатков аммиака (NH_3) при их наличии.

СТАНДАРТЫ ВЫХЛОПА ЕВРО, 1993–2013 ГГ.

PM (g/kWh)

0.36



PM = твердые частицы

NOx = оксиды азота

2 СИЛОВАЯ ЛИНИЯ

I-SHIFT

12-ступенчатая механическая коробка передач с делителем и демультпликатором с автоматическим переключением. Система I-Shift может быть оснащена компактным ретардером, коробкой отбора мощности, аварийным насосом системы рулевого привода с усилителем и маслоохладителем.

I-SHIFT

| Тип | Высшая передача | Крутящий момент двигателя (Н·м) | Разрешенная полная масса автопоезда (тонн) |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> AT2412E | Прямая | 2400 | 44 |
| <input type="checkbox"/> AT2612E | Прямая | 2600 | 60 |
| <input type="checkbox"/> ATO2612E | Повышающая | 2600 | 60 |

ПАКЕТЫ ПРОГРАММ I-SHIFT

БАЗОВЫЙ

Поставляется в стандартном комплекте вместе с коробкой передач I-Shift и обеспечивает для нее основные функции.

ГОРОДСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ И ПЕРЕВОЗКИ СТРОИТЕЛЬНЫХ ГРУЗОВ

Настраивает работу коробки передач в соответствии с требованиями к городским перевозкам и перевозкам строительных грузов. Задействует функции поддержки трогания с места и маневрирования в условиях ограниченного пространства.

ДАЛЬНИЕ ПЕРЕВОЗКИ И ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ

Включает функции, которые минимизируют расход топлива. Этот пакет программного обеспечения особенно хорошо подходит для дальних перевозок.

ДАЛЬНИЕ ПЕРЕВОЗКИ И ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ I-SEE

I-See с системой I-Cruise входит в пакет «Дальние перевозки и экономия топлива», что позволяет еще более расширить возможности для сокращения расхода топлива.

ПЕРЕВОЗКА ТЯЖЕЛЫХ ГРУЗОВ

Оптимизирует работу коробки передач I-Shift для автопоездов с большой полной массой (свыше 85 тонн).

ПАКЕТЫ ПРОГРАММ I-SHIFT

| Функции | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | | |
|---|---|---|--------------------------------------|---|---------------------------|
| | Basic | Городские перевозки и перевозки строительных грузов | Дальние перевозки и экономия топлива | Дальние перевозки и экономия топлива с использованием I-See | Перевозка тяжелых грузов* |
| Базовый метод переключения передач | ● | ● | ● | ● | ● |
| Метод переключения, оптимизированный для получения наилучших динамических характеристик | ● | ● | ● | ● | ● |
| Базовый алгоритм выбора передач | ● | ● | ● | ● | ● |
| Контроль температуры масла в коробке передач | ● | ● | ● | ● | ● |
| Усовершенствованный метод переключения передач | | ● | ● | ● | ● |
| Управление началом движения | | ● | ● | ● | ● |
| I-Roll | | | ● | ● | ● |
| Адаптивный круиз-контроль | | | ● | ● | ● |
| I-See, включая I-Cruise | | | | ● | ● |
| Управление автопоездом с большой полной массой | | | | | ● |
| Дополнительные возможности | | | | | |
| Расширенные функции КОМ | ● | ● | ● | ● | ● |
| Усовершенствованная регулировка выбора передачи с включением пониженной передачи | | ● | ● | ● | ● |
| Повышенная динамика – плохие дороги | | ● | ● | ● | ● |

* Только для AT2612E.

ПОЯСНЕНИЯ К ФУНКЦИЯМ I-SHIFT

БАЗОВАЯ ПРОГРАММА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Автоматический выбор правильной передачи для начала движения (с первой по шестую). Выбор начальной передачи зависит от разрешенной полной массы и дорожного уклона.

ПРОГРАММА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ, ОПТИМИЗИРОВАННАЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ НАИЛУЧШИХ ДИНАМИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Обеспечивает более высокую скорость и плавность переключения за счет разумного использования моторного тормоза, сцепления и специального тормоза коробки передач.

БАЗОВЫЙ АЛГОРИТМ ВЫБОРА ПЕРЕДАЧ

Позволяет выбирать передачу с помощью кнопок на рычаге переключения передач при торможении двигателем в автоматическом режиме.

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ

Отображает температуру масла в коробке передач на информационном дисплее.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ МЕТОД ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Во взаимодействии с системами EBS и ECS повышает маневренность автомобиля при трогании с места и в условиях ограниченного пространства. До максимума повышает тормозной эффект моторного тормоза VEB/VEB⁺ путем автоматического выбора подходящей передачи, благодаря чему двигатель работает на высоких оборотах. Для компенсации тормозного момента при переключении передач во время торможения двигателем задействуются колесные тормоза.

УПРАВЛЕНИЕ НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ

Оптимизирует выбор передачи и работу функций системы EBS при маневрировании на низких скоростях. Кроме того, обеспечивает включение системы помощи при трогании на подъеме только в условиях крутого подъема.

I-ROLL

Автоматическое включение и выключение функции движения накатом в целях экономии топлива. Функция I-Roll используется, когда не требуется ни мощность двигателя, ни торможение двигателем, например на ровных дорогах.

АДАПТИВНЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Взаимодействует с системой управления торможением автомобиля и гарантирует, что вспомогательная тормозная система не будет без необходимости приведена в действие. Функция наката в этом случае может быть задействована еще в большей степени.

I-SEE

Интеллектуальное программное обеспечение I-Shift, которое способно хранить топографические данные и использовать их для сокращения расхода топлива и повышения комфорта вождения. Данные сохраняются в базе, доступной для остальных пользователей I-See. При заказе I-See система круиз-контроля I-Cruise также включается в пакет. Кроме того, I-Cruise можно заказать отдельно.

УПРАВЛЕНИЕ АВТОПОЕЗДОМ С БОЛЬШОЙ ПОЛНОЙ МАССОЙ

Оптимизирует выбор передачи при большой полной массе автопоезда (85–180 тонн).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ

РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ КОМ

Несколько функций, которые могут оказаться полезными для работы коробки отбора мощности.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ АЛГОРИТМ ВЫБОРА ПЕРЕДАЧИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ФУНКЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ПОНИЖЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ

Позволяет выбирать передачу с помощью кнопок на рычаге переключения передач при запуске и вождении в автоматическом режиме. Функция понижения передачи служит для выбора передачи, обеспечивающей максимальное ускорение.

ПОВЫШЕННАЯ ДИНАМИКА – ДЛЯ ПЛОХИХ ДОРОГ

Несколько функций, изменяющих алгоритм переключения передач и помогающих при трогании с места и управлении автомобилем в плохих дорожных условиях и на холмистой местности.

МЕХАНИЧЕСКИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ


14-ступенчатая механическая коробка передач с делителем и демультипликатором. Тросовое управление – с отдельными тросиками для продольных и поперечных движений – обеспечивает короткий ход переключения и четкое включение передач. Запатентованные синхронизаторы с сервоприводом позволяют переключать передачи без усилий. Для коробок передач предусмотрена установка компактного ретардера, коробки отбора мощности, аварийного насоса усилителя руля и маслоохладителя.

МЕХАНИЧЕСКИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

| Тип | Высшая передача | Крутящий момент двигателя (Н·м) | Разрешенная полная масса автопоезда (тонн) |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> VT2009B | Прямая | 2000 | 60 |
| <input type="checkbox"/> VT2214B | Прямая | 2200 | 100 |
| <input type="checkbox"/> VTO2214B | Повышающая | 2200 | 100 |
| <input type="checkbox"/> VT2514B | Прямая | 2500 | 100 |
| <input type="checkbox"/> VTO2514B | Повышающая | 2500 | 100 |

2 СИЛОВАЯ ЛИНИЯ

КОРОБКИ ОТБОРА МОЩНОСТИ

Предлагается широкий выбор зависимых и независимых от сцепления коробок отбора мощности для обеспечения привода бортового оборудования. 

УСТАНОВКА НА ДВИГАТЕЛЕ

PTR-DIN

Установленная сзади двигателя коробка отбора мощности для прямого включения гидравлического насоса.

PTR1400

Установленная сзади двигателя коробка отбора мощности с фланцевым соединением для гидравлического насоса.

PTR100

Установленная сзади двигателя коробка отбора мощности с фланцевым соединением для гидравлического насоса.

PTRCДИ

Подключаемая коробка отбора мощности, установленная сзади двигателя, для прямого включения гидравлического насоса.

PTRC14

Подключаемая коробка отбора мощности, установленная сзади двигателя, с фланцевым соединением для гидравлического насоса.

PTRC10

Подключаемая коробка отбора мощности, установленная сзади двигателя, с фланцевым соединением для гидравлического насоса.

УСТАНОВКА НА КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ

PTR-F

Фланцевое соединение, низкоскоростная или высокоскоростная.

PTR-FL/FH

Фланцевое соединение, низкоскоростная или высокоскоростная.

PTR-D/PTR-DM/PTR-DH

Низко-/средне-/высокоскоростная с соединительной муфтой стандарта DIN для прямого подключения гидравлического насоса.

PTRD-F

Высокоскоростная с фланцевым соединением для прямого подключения карданного вала.

PTRD-D

Высокоскоростная с двойным приводом. Передняя и задняя соединительные муфты стандарта DIN для прямого подключения гидравлических насосов.

PTRD-D1

Высокоскоростная с двойным приводом. Фланцевое соединение сзади и передняя соединительная муфта стандарта DIN.

PTRD-D2

Высокоскоростная с двойным задним приводом и одиночным передним приводом. Два фланцевых соединения сзади и одна передняя соединительная муфта стандарта DIN.

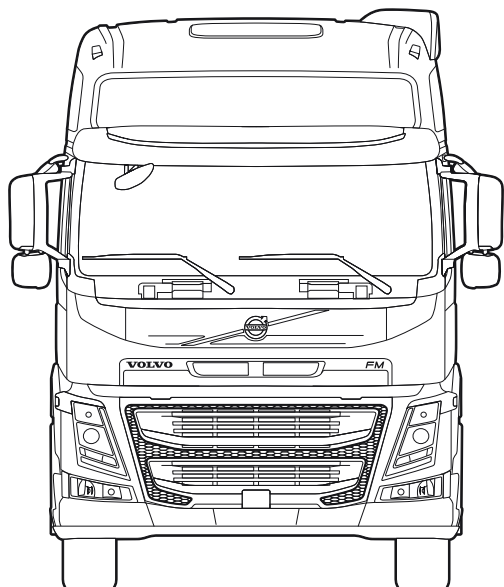
ЗАДНИЕ МОСТЫ

| Тип | Ось | Передача | Максимальный крутящий момент (Н·м) | Макс. нагрузка на ось/тележку (тонн) | Разрешенная полная масса автопоезда (тонн) |
|-------------------------------------|-----------|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Одноступенчатый редуктор | | | | | |
| <input type="checkbox"/> RSS1344C/D | Одиночная | Гипоидная | 2600 | 13 | 44 |
| <input type="checkbox"/> RSS1356 | Одиночная | Гипоидная | 2400/2800 | 13 | 56/44 |
| <input type="checkbox"/> RSS1360 | Одиночная | Гипоидная | 3550 | 13 | 60 |
| <input type="checkbox"/> RTS2370A | Сдвоенная | Гипоидная | 3550 | 23 | 70 |
| Колесный редуктор | | | | | |
| <input type="checkbox"/> RSH1370F | Одиночная | Коническая косозубая | 3550 | 13 | 70 |
| <input type="checkbox"/> RTH2610F | Сдвоенная | Коническая косозубая | 3550 | 26 | 100 |
| <input type="checkbox"/> RTH3210F | Сдвоенная | Коническая косозубая | 3550 | 32 | 100 |
| <input type="checkbox"/> RTH3312 | Сдвоенная | Коническая косозубая | 3550 | 33 | 120 |

ПЕРЕДАТОЧНЫЕ ЧИСЛА ЗАДНИХ ОСЕЙ

| RSS1344C/D | RSS1356 | RSS1360 | RTS2370A | RSH1370F | RTH2610F | RTH3210F | RTH3312 |
|------------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|---------|
| 2.31:1* | 2.50:1 | 2.47:1 | 2.43:1 | 3.46:1 | 3.33:1 | 3.33:1 | 3.61:1 |
| 2.47:1* | 2.64:1 | 2.64:1 | 2.57:1 | 3.61:1 | 3.46:1 | 3.46:1 | 3.76:1 |
| 2.64:1 | 2.79:1 | 2.85:1 | 2.83:1 | 3.76:1 | 3.61:1 | 3.61:1 | 4.12:1 |
| 2.85:1 | 3.10:1 | 3.08:1 | 3.09:1 | 4.12:1 | 3.76:1 | 3.76:1 | 4.55:1 |
| 3.08:1 | 3.44:1 | 3.40:1 | 3.40:1 | 4.55:1 | 3.97:1 | 3.97:1 | 5.41:1 |
| 3.36:1 | 3.67:1 | 3.67:1 | 3.78:1 | 5.41:1 | 4.12:1 | 4.12:1 | 7.21:1 |
| 3.70:1 | | 4.11:1 | 4.13:1 | | 4.55:1 | 4.55:1 | |
| 4.11:1 | | | 4.50:1 | | 5.41:1 | 5.41:1 | |
| 4.63:1 | | | 5.14:1 | | | 7.21:1 | |
| 5.29:1 | | | 5.67:1 | | | | |
| | | | 6.17:1 | | | | |

* Для RSS1344D.



ЧЕТЫРЕХТОЧЕЧНАЯ ПОДВЕСКА КАБИНЫ

Винтовые пружины с полной амортизацией или задняя пневматическая подвеска с полной автоматической регулировкой уровня.

ВОЗДУХОЗАБОРНИКИ

Воздухозаборник расположен с левой стороны и предлагается в высоком или низком исполнении.

ЦВЕТА

Предлагается около 850 вариантов.

ОБИВКА

| | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Robust | Текстиль, текстиль/винил |
| <input type="checkbox"/> Dynamic | Текстиль, текстиль/винил |
| <input type="checkbox"/> Progressive | Текстиль |
| <input type="checkbox"/> Опция 1 | Кожа |
| <input type="checkbox"/> Опция 2* | Вентилируемые сиденья |

* Только для Progressive.

СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

Три различных уровня комфорта: «Базовый», «Комфорт» и «Люкс». На всех уровнях возможен выбор обивки. Общий диапазон регулировки сиденья в продольном направлении – 200 мм, вертикальная регулировка – 100 мм. Сиденье водителя в стандартной комплектации оснащено подголовником, регулируемой и откидной спинкой, устройством регулировки в вертикальном и продольном направлениях, регулируемой поясничной опорой и системой угловой регулировки.

ПАССАЖИРСКОЕ СИДЕНЬЕ

Два различных уровня комфорта: «Стандарт» и «Комфорт». На обоих уровнях возможен выбор обивки. Пассажирские сиденья в стандартной комплектации оснащены подголовником.

СПАЛЬНЫЕ МЕСТА

Нижняя полка: размер 70×200 см.

Матрасы толщиной 16 см с блочными пружинами и отличным уровнем комфорта. Три варианта жесткости: мягкий, полужесткий и жесткий.

Два варианта чехлов для матраса повышают уровень комфорта и упрощают процесс подготовки спальной полки.

Комфортабельная верхняя спальная полка с размерами: 70×190 см или 60×190 см.

ВНУТРЕННИЕ ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

Над лобовым стеклом расположены два вещевых отделения со шторными дверцами и четыре слота ISO, один из которых предназначен для тахографа. Под спальной полкой в спальной кабине и кабине Globetrotter расположены два вместительных вещевых отделения, доступ к которым возможен снаружи кабины, а в зоне отдыха имеется два вещевых отделения для журналов и небольших предметов. На панели приборов есть четыре открытых вещевых отделения, небольшой вещевой ящик, вещевое отделение стандарта DIN, вещевое отделение с углублением и держатель для бутылок.

ВНЕШНЕЕ ВЕЩЕВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

За пассажирским сиденьем и сиденьем водителя находятся вещевые отделения, доступные снаружи.

ЛЮК В КРЫШЕ

Кабина оснащена люком в крыше, который открывается на 50 мм. С внутренней стороны имеется перфорированная солнцезащитная шторка, которая также служит москитной сеткой при открытом люке. Открытие и закрытие люка в крыше производится вручную или электроприводом (опционально).

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

В зависимости от комплектации грузового автомобиля, имеются рулевые колеса двух размеров – диаметром 450 или 500 мм. Диапазон регулировки рулевого колеса составляет 90 мм по высоте и 28 градусов по углу наклона рулевой колонки. Заказать рулевое колесо можно как с подушкой безопасности, так и без нее. В целях безопасности и увеличения комфорта на рулевом колесе находятся органы управления системой круиз-контроля, звуковым сигналом, телефоном, а также функциями информационного дисплея водителя (DID) и дополнительного информационного дисплея (SID).

КЛИМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Имеется два варианта климатической системы для удовлетворения любых потребностей:

- Кондиционер с ручным управлением (MCC).
- Кондиционер с автоматической регулировкой температуры (ECC/ECC2).

Климатическая система может также оснащаться автономным стояночным отопителем кабины и двигателя.

3 КАБИНА

□ ДНЕВНАЯ КАБИНА

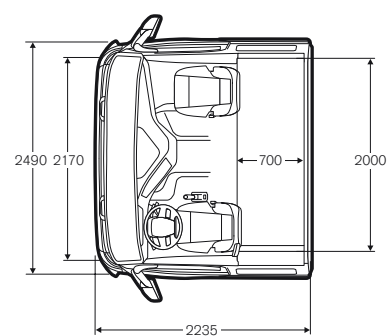
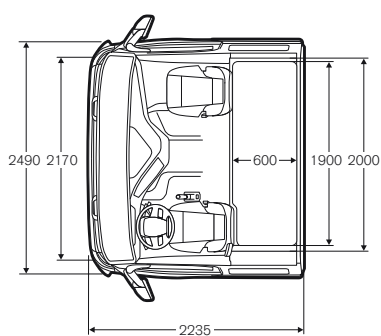
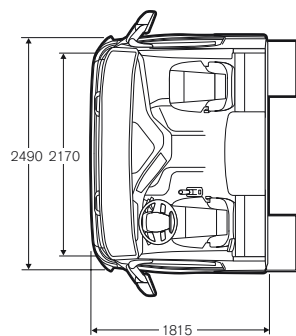
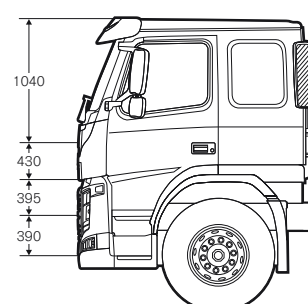
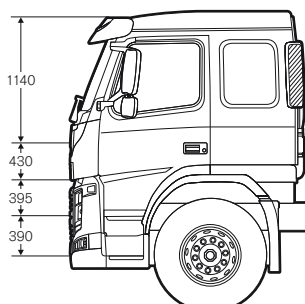
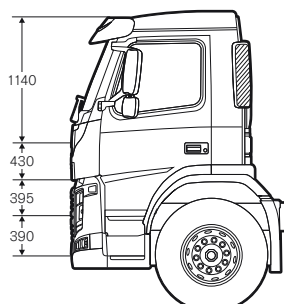
Дневная кабина (FM-DAY) с комфортным и эргономичным рабочим местом водителя. Внутренняя высота – 157 см, по кожуху моторного тоннеля – 114 см.

□ СПАЛЬНАЯ КАБИНА

Удобно оборудованная спальная кабина (FM-SLP) для одного или двух человек. Внутренняя высота – 157 см, по кожуху моторного тоннеля – 114 см.

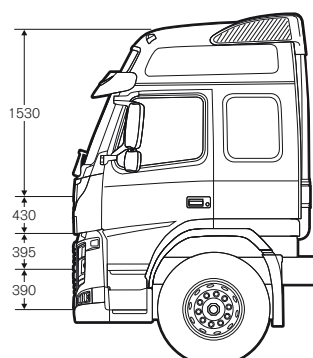
□ НИЗКАЯ СПАЛЬНАЯ КАБИНА

Низкая спальная кабина (FM-LSLP) с дополнительным грузовым местом над кабиной. Внутренняя высота – 147 см, по крышке моторного отсека – 104 см.

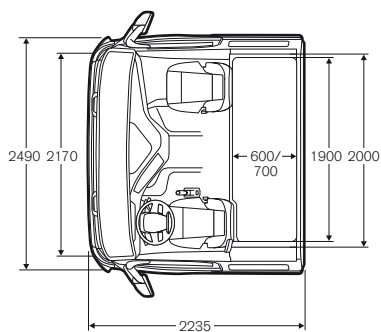
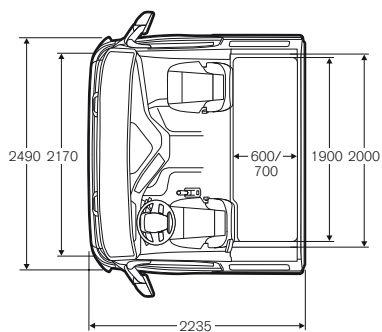
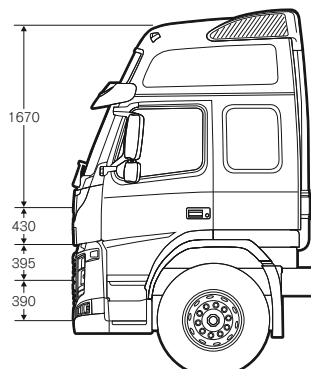


КАБИНА GLOBETROTTER

Кабина Globetrotter (FM-HSLP) с удобно оборудованными спальными местами для двух человек. Кабина располагает дополнительным вещевым отделением на уровне головы. Внутренняя высота – 196 см, по кожуху моторного тоннеля – 153 см.

**КАБИНА GLOBETROTTER LXL**

Кабина Globetrotter LXL (FM-XHSL) с удобно оборудованными спальными местами для двух человек. Кабина располагает дополнительным вещевым отделением на уровне головы. Внутренняя высота – 210 см, по кожуху моторного тоннеля – 167 см.



4 ВАРИАНТА КОМПЛЕКТАЦИИ

ПАКЕТЫ ВОЖДЕНИЕ

| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|---|--------------------------|--------------------------|
| | Вождение | Вождение+ |
| Люк в крыше, открываемый вручную (с электрическим приводом в кабине Globetrotter LXL) | • | • |
| Наружный солнцезащитный козырек | • | • |
| Внутренний солнцезащитный козырек с зеркалом | • | • |
| Зеркала с электрическим приводом и обогревом | • | • |
| Подлокотники на сиденье водителя | | • |
| Блокировка двери пассажира со стороны водителя | • | |
| Центральный замок с дистанционным ключом | | • |
| Электронная система климат-контроля (ЕСС) | | • |

ПАКЕТЫ ДЛЯ ОТДЫХА

| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|---|--------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| | Спальная кабина | | Кабины Globetrotter и Globetrotter LXL | | | |
| | 1 спальная полка | 1 спальная полка (для северных стран) | 1 спальная полка | 1 спальная полка (для северных стран) | 2 спальных полки | 2 спальных полки (для северных стран) |
| Панель управления возле спального места | • | • | • | • | • | • |
| Внутреннее ночное освещение с регулятором яркости | • | • | • | • | • | • |
| Автономный отопитель кабины | • | | • | | • | |
| Автономный отопитель кабины и двигателя | | • | | • | | • |
| Заднее вещевое отделение, 154 литра | | | • | • | | |
| Верхняя полка, фиксированная и складная | | | | | • | • |

ВАРИАНТЫ КОМПЛЕКТАЦИИ 4

| АУДИОСИСТЕМЫ | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | Basic | Высокий |
| Подходящий дисплей | | |
| SID-Bas | • | |
| SID-High | | • |
| Воспроизведение | | |
| Музыкальные компакт-диски | • | • |
| CD-R/CD-RW | • | • |
| wav/wma/mp3/iTunes m4a | | • |
| Регулировка громкости в зависимости от скорости | | • |
| Расширенные функции отключения звука | | • |
| Радиоприемник | | |
| Антенна FM/AM | • | • |
| FM-станции | 12 | 18 |
| AM-станции | 6 | 6 |
| RDS | • | • |
| Разъемы и интерфейсы | | |
| Низкоуровневый вход, 4 канала | | • |
| Линейный вход, разъем 3,5 мм (стерео) | | • |
| Разъем USB | | • |
| Интерфейс iPod | | • |
| Bluetooth | | • |
| Динамики | | |
| Количество динамиков | 4 | 6* |
| Выходная мощность | 4×20 Вт | 4×35 Вт |
| * 4 динамика в дневной кабине. | | |
| ПАКЕТ «АКТИВНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ» | | |
| | | <input type="checkbox"/> |
| Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESP) | | • |
| Адаптивный круиз-контроль и система предупреждения о лобовом столкновении | | • |
| Система поддержки при смене полосы движения (Lane Changing Support) | | • |
| ПАКЕТ «АЭРОДИНАМИЧЕСКИЕ ДЕФЛЕКТОРЫ» | | |
| | | <input type="checkbox"/> |
| Аэродинамический дефлектор на крыше | | • |
| Боковой аэродинамический дефлектор, длинный | | • |
| Боковые обтекатели шасси* | | • |
| Боковая противоподкатная защита | | • |
| Дополнительные обтекатели шасси* | | • |
| * Только для седельных тягачей. | | |

4 ВАРИАНТА КОМПЛЕКТАЦИИ

| ПАКЕТ «ЛИЧНАЯ ЗАЩИТА» | <input type="checkbox"/> |
|--|--------------------------|
| Охранная сигнализация | ● |
| Сигнализация с внешним датчиком | ○ |
| Сейф под спальным местом | ● |
| Главный выключатель массы, прерыватель цепи с дистанционным управлением | ● |
| Главный выключатель массы для грузовых автомобилей, оборудованных для перевозки опасных грузов | ○ |
| ○ = по отдельному заказу | |

| ПАКЕТЫ «ОБЗОР» | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--|--------------------------|--------------------------|
| | Обзор | Обзор+* |
| Очистители передних фар | ● | ● |
| Фары дополнительного освещения поворотов | ● | ● |
| Датчик дождя | ● | ● |
| Биксеноновые фары | | ● |
| Фары динамического освещения (биксенон) | | ○ |
| ○ = по отдельному заказу * Обзор+ поставляется только с задней пневматической подвеской (RSS-AIR). | | |

| ПАКЕТЫ «ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА ДЛЯ ДАЛЬНИХ ПЕРЕВОЗОК» | <input type="checkbox"/> |
|--|--------------------------|
| Автомобильный пакет | <input type="checkbox"/> |
| I-See, включая I-Cruise | ● |
| Отключение двигателя на холостом ходу | ● |
| Генератор 24 В, 120 А | ● |
| Воздушный двухцилиндровый компрессор с муфтой отключения, производительность 900 л/мин | ● |
| Сервисный пакет | <input type="checkbox"/> |
| Рекомендации по топливной эффективности | ● |
| Пакет «Топливо и окружающая среда» системы Dynafleet | ● |
| Обучение водителей: эффективное вождение | ● |

| ПАКЕТ «ТРАНСПОРТНАЯ ЭКОНОМИЧНОСТЬ» | <input type="checkbox"/> |
|--|--------------------------|
| Система Dynafleet | ● |
| Система отправки сообщений Dynafleet | ● |
| Dynafleet, пакет «Местоположение» | ● |
| GPS-навигатор | ● |
| Обратная связь с водителем | ● |
| Обучение водителей: транспортный бизнес и законодательство | ● |

| НОВЫЙ ЗОЛОТОЙ СЕРВИСНЫЙ КОНТРАКТ VOLVO | <input type="checkbox"/> |
|--|--------------------------|
| Помимо существующей программы обслуживания и ремонта, новый золотой контракт также включает следующее. | |
| Новое планирование техобслуживания | ● |
| Онлайн-возможности | ● |
| Обеспечение полностью безотказной работы | ● |

Некоторое оборудование, изображенное или упомянутое в этой брошюре, может не входить в стандартную комплектацию и варьироваться в зависимости от законодательства той или иной страны. Ваш региональный представитель компании Volvo с удовольствием предоставит более подробную информацию. Цвета в брошюре могут незначительно отличаться от фактических ввиду технических ограничений печатного процесса. Мы оставляем за собой право изменять технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ГРУЗОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ VOLVO

Вы выбрали один из наиболее хорошо оснащенных грузовых автомобилей в мире. Чтобы приспособить его под конкретные транспортные операции и индивидуальные потребности, воспользуйтесь широким выбором аксессуаров. Дополнительное оборудование разработано и испытано компанией Volvo Trucks для грузовых автомобилей Volvo. Ниже представлены некоторые примеры такого оборудования. Для получения более подробной информации обратитесь к региональному дилеру Volvo или посетите сайт www.volvotrucks.ru



Держатель мобильного телефона



Внешняя камера обзора



Красный ремень безопасности



Проблесковый светодиодный маячок



Кофеварка

Чехол для матраса



VOLVO

Volvo Truck Corporation

www.volvotrucks.com